



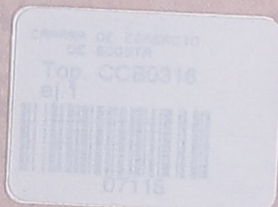
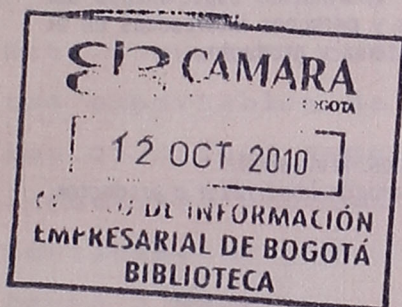
ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS - OEA
CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA
ASOCIACION IBEROAMERICANA DE CAMARAS DE COMERCIO - AICO

RED DE INFORMACION COMERCIAL OEA-AICO
TRADE INFORMATION NETWORK OAS-AICO
REDE DE INFORMAÇÕES COMERCIAL OEA-AICO

HA / DATE -- SET. 1983

ENVIO / REMITTANCE No. 240

BOLETIN INTERNACIONAL DE OPORTUNIDADES COMERCIALES
INTERNATIONAL BULLETIN OF TRADE OPPORTUNITIES



OFERTA
EXPORTABLE
DE COSTA RICA

Costa Rican
exportable
offer

CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA
Dirección de In. C. y Ex. Int.
Centro de Inform. - Comercio - Social de Bogotá
C I E B
BIBLIOTECA

COLABORACION DEL SERVICIO DE INFORMACION
AL COMERCIO EXTERIOR DE LA O. E. A.

Bogotá, D.E. (1) Carrera 9a. No. 16-21 - Apartado 5609 -

Télex 45574 CACBOCO Tel.: 2819164

Colombia - Sur América

DE COMERCIO
DE BOGOTA
p. CCB0316



07118

EDICION ESPECIAL
Special edition

RED DE INFORMACION COMERCIAL OEA-AICO

La Red de Información Comercial (Red OEA-AICO) es un proyecto conjunto entre la Asociación Iberoamericana de Cámaras de Comercio (AICO), la Cámara de Comercio de Bogotá y la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos (OEA). La ejecución del proyecto está a cargo de la Cámara de Comercio de Bogotá que a su vez es la Secretaría Permanente de la AICO.

La Red OEA-AICO es un sistema informativo dinámico que dentro de la comercialización internacional, responde a las necesidades del intercambio comercial y por sus antecedentes, estructura, objetivos y alcances se ha constituido en un esquema central para los organismos del sector público y privado de los países miembros de la OEA, España y Portugal.

La Red OEA-AICO dentro del contexto de sus actividades operativas, suministra los siguientes servicios:

Oportunidades Comerciales de Oferta y Demanda y Servicios. La labor primordial de esta actividad es la de obtener y difundir información sobre oportunidades comerciales de oferta y demanda, que conduzcan a un intercambio comercial directo entre los oferentes de los países miembros de la OEA y Península Ibérica con los demandantes del mundo, así como también, la difusión de la oferta y demanda de servicios, dentro del contexto del comercio internacional.

Servicio de Precios. Este servicio opera en forma de indicador económico, con la finalidad de dar al exportador y demás usuarios de la Red OEA-AICO, una orientación sobre las cotizaciones aplicables a sus productos en diferentes y representativos mercados, a fin de poder analizar la factibilidad de competir en los mercados externos.

Servicio de Transferencia de Información Tecnológica sobre Comercio Internacional. Este servicio tiene como objetivo el de suministrar a los usuarios de la Red OEA-AICO, información especializada del comercio internacional que se considere de utilidad para las instituciones y personas interesadas en el comercio exterior. Estas informaciones se proporcionan a nivel de país, tema y producto.

La red OEA-AICO cuenta con los siguientes medios de difusión:

- Boletín Internacional de Oportunidades Comerciales. Semanal.
- Directorio de Oportunidades Comerciales. Anual.
- Series de Importadores y Exportadores por línea y productos específicos. Trimestral.

La Red no se responsabiliza ni garantiza operaciones comerciales de ningún importador o productor.

TRADE INFORMATION NETWORK OAS-AICO

The Trade Information Network OAS-AICO is a joint project between the Iberoamerican Chambers of Commerce Association — AICO, Bogotá Chamber of Commerce and the Organization of American States Secretariat — OAS. This project is carried out by the Bogota Chamber of Commerce which is AICO'S Permanent Secretariat.

The Trade Information Network OAS-AICO is a dynamic system within the international trade; by its antecedents, structure, objectives and goals it has become a central scheme for public and private organisms of OAS member countries, Spain and Portugal.

The Trade Information Network OAS-AICO among its operative activities, gives the following services:

Supply and Demand Trade Opportunities. The main task of this service is to obtain and diffuse information about supply and demand opportunities, which will help direct commercial interchange between the suppliers of the OAS member countries and the Iberian Peninsula and buyers of the world, as well as supply and demand diffusion service within the international trade framework.

Price Information. This service works as an economic indicator, its purpose is to give to the exporter and other OAS-AICO users an orientation about prices applicable to their products in different and representative markets. This would enable the exporters to analyse the competitive position theirs of products.

Technical News of Interest for International Trade Firms. This service tries to provide OAS-AICO Network affiliates with specialized information on international trade. This information is given on a country by country and product by product levels.

- The Trade Information Network OAS-AICO issues the following publications:
- International Bulletin of Trade Opportunities. Weekly.
- The Trade Opportunities Directory. Annual.
- Importers and Exporters List by specific product line. Quaterly.
- The Network does not sponsor nor guarantee the performance of any exporter or importer.

No. Inventario

7118

Fecha Ingreso

18/10/96

DIA MES AÑO

Top. CCB0316

ej. 1



07118

RED DE INFORMACION COMERCIAL OEA-AICO

TRADE INFORMATION NETWORK OAS-AICO

REDE DE INFORMAÇÕES COMERCIAL OEA-AICO

Carrera 9a. No. 16-21 Box 5609 Télex 45574 CACBO Bogotá, D.E.

P R E S E N T A C I O N

La Red de Información Comercial OEA-AICO, tiene el gusto de presentar en este número especial la Oferta Exportable de Costa Rica, suministrada por el Centro de Promoción de Exportaciones e Inversiones.

Este documento contiene 381 empresas que ofrecen 418 productos exportables, de los cuales el 16% corresponde a productos de origen vegetal, el 15% a productos químicos y de las industrias conexas, el 12% a productos de la industria alimenticia, el 10% a textiles y sus manufacturas y el 47% restante a materias plásticas artificiales, papel, madera y metales comunes, etc.

I N T R O D U C T I O N

The Trade Information Network OAS-AICO, has the pleasure to present in this special issue the Costa Rican Exportable Offer, supplied by the Export Investment Promotion Center.

This publication includes 381 companies offering 418 exportable products of which 16% correspond to vegetable products; 15% to products of the chemical and allied industries, 12% to foodstuffs industries; 10% to textile and textile articles, and the remaining 47% to artificial plastics materials, paper, wood, and common metals etc.

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

C O N T E N I D O / C O N T E N T

NAB/ BTN	DESCRIPCION / DESCRIPTION	NUMERO DE PRODUCTOS/ NUMBER OF PRODUCTS	NUMERO DE EMPRESAS OFERENTES / NUMBER OF SUPPLIER FIRMS	PAGINA NU- MERO / PAGE NUMBER
	ANIMALES VIVOS Y PRODUCTOS DEL REINO ANIMAL / LIVE ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS.....	17	17	1
	PRODUCTOS DEL REINO VEGETAL / VEGETABLE PRODUCTS.....	67	67	3
	GRASAS Y ACEITES (ANIMALES Y VEGETALES); PRODUCTOS DE SU DESDO- BLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS, CERAS DE ORIGEN ANI- MAL O VEGETAL / ANIMAL AND VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR - CLEFTAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL AND VEGETABLE WAXES.....	6	6	10
	PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS ALIMENTICIAS; BEBIDAS, LIQUIDOS AL- COHOLICOS Y VINAGRE; TABACO / PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO.....	46	43	11
	PRODUCTOS MINERALES / MINERAL PRODUCTS.....	4	4	16
	PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS QUIMICAS Y DE LAS INDUSTRIAS CO-- NEXAS / PRODUCTS OF THE CHEMICAL AND ALLIED INDUSTRIES.....	62	49	16
	MATERIAS PLASTICAS ARTIFICIALES, ETHERES Y ESTERES DE LA CELULO- SA, RESINAS ARTIFICIALES Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS; CAU- CHO NATURAL O SINTETICO, CAUCHO FACTICIO Y MANUFACTURAS DE CAU- CHO / ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS, CELLULOSE ESTERS AND ETHERS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER, SYNTHETIC RUBBER, FAC- TICE AND ARTICLES THEREOF.....	25	25	23
	PIELES, CUEROS, PELETERIA Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS; AR- TICULOS DE GUARNICIONERIA Y DE TALABARERIA; ARTICULOS DE VIA- JE, BOLSOS DE MANO Y CONTINGENTES SIMILARES. MANUFACTURAS DE - TRIPAS / RAW HIDES AND SKINS, LEATHER FURSKINS AND ARTICLES - THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS. HANDBAGS AND SI- MILAR CONTAINERS; ARTICLES OF GUT.....	4	3	26
	MADERA, CARBON VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA; CORCHO Y SUS MANUFACTURAS; ARTICULOS DE ESPARTERIA Y DE CESTERIA / WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; -- MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO AND OF OTHER PLAITING MATE-- RIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK.....	20	14	26
	MATERIAS UTILIZADAS EN LA FABRICACION DEL PAPEL; PAPEL Y SUS MANUFACTURAS / PAPER-MAKING MATERIAL-PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF.....	26	23	28
	MATERIAS TEXTILES Y SUS MANUFACTURAS / TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES.....	46	44	31
	CALZADO; SOMBRERIA ; PARAGUAS Y QUITASOLES; PLUMAS PREPARADAS Y ARTICULOS DE PLUMAS; FLORES ARTIFICIALES; MANUFACTURAS DE CA- BELLOS / FOOTWEAR; HEADGEAR; UMBRELLAS AND SUNSHADES; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTI- CLES OF HUMAN HAIR.....	16	14	37
	MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO, CEMENTO, AMIANTO, MICA Y MATE-- RIAS ANALOGAS; PRODUCTOS CERAMICOS; VIDRIO Y MANUFACTURAS DE VIDRIO / ARTICLES OF STONE, OF PLASTER, OF CEMENT, OF ASBESTOS, OF MICA AND OF SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS, GLASS AND GLASSWARE.....	9	8	39
	METALES COMUNES Y MANUFACTURAS DE ESTOS METALES / BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL.....	20	17	40
	MAQUINAS Y APARATOS; MATERIAL ELECTRICO / MACHINERY AND ME-- CHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT.....	22	20	42
	MATERIAL DE TRANSPORTE / TRANSPORT MATERIAL AND EQUIPMENT.....	4	4	45
	MERCANCIAS Y PRODUCTOS DIVERSOS / MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES.....	24	23	46

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	CODIGO/CODE	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
SECCION I / SECTION I			
ANIMALES VIVOS Y PRODUCTOS DEL REINO ANIMAL / LIVE ANIMALS AND ANIMAL PRODUCTS			
Carne de res / Meat of bovine cattle.	Ofrece: 355.000 libras para entrega inmediata, a corto plazo: 7.800.000 libras y a mediano plazo: - 10.400.000 libras. Empaque y embalaje: bolsas plás- ticas y cajas de cartón de 60 libras / Offer: - 355,000 pounds for immediate delivery, short term: 7,800,000 pounds and medium term: 10,400,000 pounds. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes containing 60 pounds each.	7-8306	Frigoríficos Técnicos S.A. (EL Arreo) Apartado 6072 San José Telex : 7.000 CAMSA Cable : CAMSA Tel. : 390605
Carne deshuesada de res / Boneless bovine meat.	Corto plazo: 15.000.000 libras. Empaque y emba- laje: forrada con plástico y luego en bolsas - plásticas; también empacada al vacío / Short - term: 15,000,000 pounds. Packing and packaging: cover with plastic and plastic bags; also packed in vacuum.	7-8329	Ganadera Industrial S.A. GISA Apartado 71590 San José Telex : 2184 GAISA Cable : GAISA Tel. : 236455
Pollos congelados / Frozen chicken.	Corto plazo: 18.433 kilos. Mediano plazo: 37.000 kilos. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y sacos conteniendo 40 unidades cada uno / Short term: 18.433 kilos. Medium term: 37,000 kilos. Packing and packaging: plastic bags and sacks - containing 40 units each.	7-8416	Planta Industrial Procesa- dora de Aves S.A. PIPASA Apartado 11 San Antonio de Belén, Heredia Telex : 7017 COBETE CR.
Pescado fresco / Fresh fish.	Ofrece para entrega inmediata: 6.000 libras. Em- paque: bolsas plásticas y cajas de cartón conte- niendo 50 libras cada una / Offer for immediate de- livery: 6,000 pounds. Packing: plastic bags and carton boxes containing 50 pounds each.	7-8453	O.I.G. Distribuidores S.R.L. Apartado 2229 San José Tel. : 323247
Pescado fresco / Fresh fish.	Corto plazo: 1.000 libras. Mediano plazo: 3.000. Empaque: bolsas plásticas y cajas especiales / Short term: 1,000 pounds. Medium term: 3,000. - Packing: plastic bags and special boxes.	7-8485	Tico Finca S.A. Apartado 23-4001 Rio Segundo Alajuela Tel. : 410347
Pescado fresco / Fresh fish.	Ofrece para entrega inmediata: 240.000 libras. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón conteniendo 50 libras cada una / Offer for immediate delivery: 240,000 pounds. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes contain- ing 50 pounds each.	7-8484	Talmana S.A. Apartado 2801 San José Telex : 2630 Tel. : 336561
Pescado fresco / Fresh fish.	Ofrece para entrega inmediata: 6.000 kilos se- manales. Empaque: cajas especiales con hielo conteniendo 80 libras cada una / Offer for im- mediate delivery: 6,000 kilos weekly. Packing: special cases with ice containing 80 pounds each...	7-8456	Rey del Mar S.A. Apartado 457 San Pedro San José Tel. : 279330
Pargo rojo / Red snapper.	Ofrece: 20.000 libras para entrega inmediata, a corto plazo: 40.000 libras y a mediano plazo: 100.000 libras. Empaque y embalaje: bolsas plás- ticas y cajas de cartón conteniendo 50 libras cada una / Offer: 20,000 pounds for immediate - delivery, short term: 40,000 pounds and medium term: 100,000 pounds. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes containing 50 pounds each.	7-8232	Consorcio Universal de Exportadores S.A. Apartado 746 Centro Colón San José Tel. : 239759

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

HAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
03.01	-Filete de cabrilla / Cabrilla fillet.	Ofrece: 5.000 libras para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas conteniendo 80 libras cada una y cajas de cartón / Offer 5,000 pounds for immediate delivery. Packing and packaging: boxes containing 80 pounds each and carton boxes.	7-8390	Mariscos Costamar S.A. Apartado 359 - Barranquilla Puntarenas Tel. : 610530
03.03	-Camarones congelados / Frozen Shrimps.	Ofrece para entrega inmediata: 10.000 libras. Empaque: cajas especiales con hielo / Offer for immediate delivery: 10,000 pounds. Packing: special cases with ice.	7-8233	Compañía Pesquera Galapagos S.A. Avenida 10 frente a rante Chavelona 1000 San José Tel. : 239786
03.03	-Camarones congelados / Frozen shrimps.	Ofrece para entrega inmediata: 35.000 libras. Empaque: cajas especiales / Offer for immediate delivery: 35,000 pounds. Packing: special cases.	7-8399	Llantrac S.A. Apartado 253 Moravia San José Telex : 2607 LLANTRAC Tel. : 352471
03.03	-Camarones congelados / Frozen shrimps.	Empaque y embalaje: cajas de cartón y plástico de 50 libras cada una / Packing and packaging: carton and plastic boxes of 50 pounds each.	7-8247	Compañía Exportadora Mariscos S.A. Apartado 234 Puntarenas Tel. : 610089
04.02	-Leche en polvo / Powder milk.	Ofrece: 40.000 libras para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas de papel y bolsas plásticas / Offer: 40,000 pounds for immediate delivery. Packing and packaging: paper bags and plastic bags.	7-8246	Cooperativa de Productores de Leche R.L. Apartado 605 San José Telex : 2384 Cable : COPROLE Tel. : 23-88-22
04.06	-Miel de abejas / Bee honey.	Corto plazo: 700 frascos anuales. Envase: - frascos de vidrio de 16-8 y 4 onzas cada uno y cajas de cartón / Short term: 700 flasks - annually. Packing: glass flasks of 16-8-4 - ounces each and carton boxes.	7-8236	Coricafe S.A. Apartado 1516 San José Telex : 2189-2498 CORICA Tel. : 210444
04.06	-Miel de abejas / Bee honey.	Ofrece: 7.500 galones para entrega inmediata. Empaque y embalaje: botellas de vidrio y cajas de cartón de 12 botellas cada una / Offer: 7,500 gallons for immediate delivery. Packing and packaging: glass bottles and carton boxes of 12 bottles each.	7-8207	Agencias Pérez Hnos Ltda Apartado 631-1000 San José Telex : 3181 APERCO Cable : APERCO Tel. : 21-82-04
04.06	-Miel de abejas / Bee honey.	Ofrece: 3.000 galones para entrega inmediata. Empaque y embalaje: botellas de vidrio y cajas de cartón / Offer: 3,000 gallons for immediate delivery. Packing and packaging: glass bottles and carton boxes.	7-8209	Agropecuaria Apícola la Bajura S.A. Apartado 7581 San José Tel. : 23-97-29
04.06	-Miel de abejas / Bee honey.	Corto plazo: 150 toneladas. Envase: botellas de vidrio y cajas de cartón / Short term: 150 tons. Packing: glass bottles and carton boxes.	7-8471	Sociedad Apícola Costarricense S.A. Apartado 10074 San José Tel. : 390170

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

SECCION II / SECTION II

PRODUCTOS DEL REINO VEGETAL /
VEGETABLE PRODUCTS.

Plantas ornamentales vivas / Live ornamental plants.	Ofrece: 60.000 unidades para entrega inmediata, y a corto plazo: 90.000 unidades. Empaque y Em- balaje: sacos de yute y cajas de madera / Offer: 60,000 units for immediate delivery, short - term: 90,000 units. Packing and packaging: jute saks and wooden boxes.	7-8270	Coope India R.L. 4300 Palmeras Apartado 25 Alajuela Tel. : 44-0081
Plantas ornamentales vivas / Live ornamental plants.	Ofrece: 100.000 pies para entrega inmediata, a corto plazo: 200.000 pies y a mediano plazo: - 300.000 pies. Empaque y embalaje: plástico y ca- jas de cartón / Offer: 100,000 trunk for immedi- ate delivery, short term: 200,000 trunk and me- dium term: 300,000 truk. Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8447	Plantas la Bonita S.A. Apartado 50 Guadalupe San José Tel. : 21-6859
Plantas ornamentales vivas / Live ornamental plants.	Ofrece: 35.000 plantas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 35,000 plants for immediate delivery. - Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8448	Plantas tropicales S.A. Apartado 764 4050 Alajuela Telex : 7005 Tel. : 41-23-61
Plantas ornamentales vivas / Live ornamental plants.	Ofrece: 600.000 pies para entrega inmediata y a mediano plazo: 2.400.000 pies / Offer: - 600,000 trunk for immediate delivery and medium: term: 2,400,000 trunk.	7-8405	Montero Vega S.A. Apartado 197 San José Tel. : 22-59-15/32-65-95
Plantas ornamentales vivas / Live ornamental plants.	Ofrece: 100.000 plantas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: papel periódico y cajas de cartón / Offer: 100,000 plants for immediate delivery. Packing and packaging: newsprint and carton boxes.	7-8520	Viveros Bonaire S.A. Apartado 104 1000 San José Tel. : 22-37-18/227025
Plantas ornamentales vivas / Live ornamental plants.	Ofrece: 10.000 plantas para entrega inmediata, a corto plazo: 20.000 plantas y a mediano pla- zo: 40.000 plantas. Empaque: bolsas plásticas / Offer: 10,000 plants for immediate delivery, short term: 20,000 plants and medium term: - 40,000 plants. Packing: plastic bags.	7-8518	Vivero Las Plantas S.A. Apartado 6126 San José Tel. : 35-06-97/33-69-98
Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Ofrece: 200.000 pies para entrega inmediata. - Empaque: cajas de cartón / Offer: 200,000 trunk for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8472	Solé Alfonso Lipa Apartado 1205 San José Tel. : 226842
Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Ofrece: 40.000 unidades para entrega inmediata. - Empaque: bolsas de polietileno / Offer: 40,000 units for immediate delivery. Packing: Polye- thylene bags.	7-8394	Marina Tropical S.A. Apartado 505 Zapote San José Telex : 7009 C.R. Tel. : 24-70-75
Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Ofrece: 10.000 plantas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 10,000 plants for immediate delivery. - Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8515	Vivero Capsa Apartado 475 San José Telex : 2448 Tel. : 22-94-11

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACDO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ DTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
06.02	-Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Ofrece: 300.000 pies para entrega inmediata, a corto plazo: 600.000 pies y a mediano plazo: - 800.000 pies. Empaque: aserrín y plástico / Offer: 300,000 trunks for immediate delivery, short term: 600,000 trunks and medium term: - 800,000 trunks. Packing: sawdust and plastic.	7-8258	Cañas de Costa Rica S. Apartado 50, Guadalupe San José Tel. : 21-68-59
06.02	-Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Ofrece: 5.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 7.500 unidades y a mediano plazo: 10.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas de polietileno y cajas de cartón / Offer: 5,000 units for immediate delivery, short term: 7,500 units and medium term: 10,000 units. Packing and packaging: polyethylene bags and carton boxes.	7-8336	Horticultores Unidos S. Apartado 597 Alajuela Tel. : 48-00-73
06.02	-Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Ofrece: 90.000 plantas para entrega inmediata, a corto plazo: 150.000 plantas y a mediano plazo: 300.000 plantas. Empaque y embalaje: papel y cajas de cartón / Offer: 90,000 plants for immediate delivery, short term: 150,000 plants and medium term: 300,000 plants. Packing and packaging: paper and carton boxes.	7-8457	Rodrigo Antonio Mora P. Apartado 6150, Santa Ana San José Tel. : 28-6152
06.02	-Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Ofrece: 22.000 pies para entrega inmediata, a corto plazo: 30.000 pies y a mediano plazo: - 44.000 pies. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 22,000 trunks for immediate delivery, short term: 30,000 trunks and medium term: 44,000 trunks. Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8458	Reitaku de Costa Rica S. Apartado 21 Santa Ana San José Telex : 2272 FI PEN Cable : REITAKU Tel. : 28-67-53
06.02	-Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Corto plazo: 35.000 pies. Empaque y embalaje: papel plástico y cajas de cartón / Short term: 35,000 trunk. Packing and packaging: plastic - paper and carton boxes.	7-8311	Faney Flowers S.A. Apartado 2025 San José Telex : 2843 C.R. Tel. : 36-26-32
06.02	-Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Ofrece: 30.000 plantas para entrega inmediata, a corto plazo: 60.000 plantas. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: - 30,000 plants for immediate delivery, short term: 60,000 plants. Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8330	Grasira S.A. Apartado 628, Centro Col San José Telex : 2817 INWMK CR. Tel. : 33-04-25
06.02	-Plantas ornamentales / Ornamental purposes plants.	Ofrece: 30.000 plantas para entrega inmediata, a corto plazo: 90.000 plantas y a mediano plazo: 150.000 plantas. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón de 18 kilos cada una / Offer: 30,000 plants for immediate delivery, - short term: 90,000 plants and medium term: 150,000 plants. Packing and packaging: plastic and carton boxes of 18 kilos each.	7-8238	Compañía Inversionista Palmareña Apartado 23 San Ramón Telex : 7020 PLACAR Tel. : 45-59-59
06.02	-Helechos / Ferns.	Ofrece: 4.375 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 4,375 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8327	Foliage Incorporated S.A. Apartado 745 Alajuela Tel. : 41-44-43/41-17-58
06.03	-Orquideas / Orchids.	Ofrece: 400 plantas para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 400 plants for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8470	Steden Franke Michael Apartado 188 Cartago Tel. : 51-04-58/32-54-55

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
Orquideas / Orchids.	Corto plazo: 3.000 plantas. Empaque y embalaje: papel periódico y cajas de cartón / Short term: 3,000 plants. Packing and packaging: newsprint and carton boxes.	7-8256	Carlos Chavarría Alpizar Apartado 2304 San José Tel. : 25-50-39
Flores frescas / Fresh flowers.	Ofrece: 500 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 1.000 cajas. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón de 4 libras cada una / Offer: 500 cases for immediate delivery, short term: 10,000 cases. Packing and packaging: plastic and carton boxes of 4 pounds each.	7-8210	American Flower Corporation S.A. Apartado 5086 San José Tel. : 41-14-52/41-15-11
Okra fresca / Fresh okra.	Ofrece: 37.000 kilos mensuales. Empaque y embalaje: cajas / Offer: 37,000 kilos monthly packing and packaging: boxes.	7-8331	Gilbert Sánchez S.A. Apartado 7944 San José Tel. : 36-46-83
Vegetales frescos / Fresh vegetables.	Ofrece: 64.500 kilos mensuales. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 64,500 kilos monthly. Packing and packaging: carton boxes.	7-8245	Corporación Exportadora Costarricense - COEXCO Apartado 1025 - 1002 Paseo de los Estudiantes San José Telex : 3221 CEXCO Tel. : 53-15-87
Legumbres y hortalizas frescas / Fresh vegetables.	Ofrece: 74.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 195.000 kilos. Empaque y embalaje: papel, plástico y cajas de cartón de 22 kilos cada una / Offer: 74,000 kilos for immediate delivery, short term: 195,000 kilos. Packing and packaging: paper, plastic and carton boxes containing 22 kilos each.	7-8231	Compañía General de Tierras y Administración S.A. Paseo Estudiantes, 400 metros Este del Snaa, Casa 1574 San José Tel. : 21-90-36
Chile picante fresco / Fresh prickling chilli.	Ofrece: 700 kilogramos mensuales. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 700 kilos monthly. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8227	Britton Riley Garret Apartado 312 Limón Tel. : 76-8066-26-39-25
-Chayote / Chayote.	Ofrece: 8.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 14.500 kilos. Empaque: cajas de cartón / Offer: 8,000 kilos for immediate delivery, short term: 14,500 kilos. Packing: carton boxes.	7-8250	Compañía Exportadora Gabriela S.A. Apartado 574 San Pedro San José Tel. : 24-62-58
-Chayote / Chayote.	Ofrece: 1.000 kilos para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón de 22 kilos cada una / Offer: 1,000 kilos for immediate delivery. Packing: carton boxes of 22 kilos each.	7-8475	Somumo Internacional Apartado 837 San José Cable : SOMUMO Tel. : 26-03-31
-Chayote / Chayote.	Ofrece: 35.000 libras para entrega inmediata. - Empaque: cajas de cartón / Offer: 35,000 pounds for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8249	Comercializadora Agrícola El Paraíso Apartado 652 Cartago Tel. : 74-64-30
-Hongos / Mushrooms.	Ofrece: 1.500 kilos para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 1,500 kilos for immediate delivery packing and packaging: carton boxes.	7-8280	Distribuidora Villalobos Apartado 7994 San José Tel. : 21-06-41
-Remolachas frescas / Fresh beets.	Ofrece: 480.000 unidades mensuales. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 480,000 units monthly. Packing and packaging: carton boxes.	7-8514	Vidal González Aguilar Mercado de Mayoreo Tramo 71, Avenida 10 1000 San José Tel. : 23-19-92

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
07.06	-Yuca / Yucca.	Ofrece: 40.000 libras mensuales. Empaque y emba- laje: cajas de cartón / Offer: 40,000 pounds monthly. Packing and packaging: carton boxes.	7-8292	Eliset S.A. Apartado 4590 San José Telex : 2957 ELISET CH Tel. : 233221
07.06	-Yuca / Yucca.	Ofrece: 18.000 kilos para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: bolsas plásticas de 1 y 3/4 - de libra y cajas de cartón de 16 bolsas cada - una / Offer: 18,000 kilos for immediate delive- ry. Packing and packaging: plastic bags of 1 and 3/4 pounds and carton boxes containing 16 bags each.	7-8523	Yuca Tica S.A. Apartado 8-4850 San José Telex : 3182 YUTICA Tel. : 29-96-47/29-55
07.06	-Yuca / Yucca.	Ofrece: 39.000 libras para entrega inmediata, a corto plazo: 78.000 libras y a mediano plazo: - 118.000 libras. Empaque: cajas de cartón / Offer: 39,000 pounds for immediate delivery, short term: 78,000 pounds and medium term: 118,000 pounds - packing: carton boxes.	7-8524	Yuca Fresca S.A. 1002 Paseo de los Estu- des Apartado 884 San José Telex : 3161 COTREL C.ER Tel. : 51-56-67
07.06	-Yucas frescas / Fresh yucca.	Ofrece: 143.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 369.000 kilos. Empaque: cajas de - cartón / Offer: 143,000 kilos for immediate do- livery, short term: 369,000 kilos. Packing: car- ton boxes.	7-8428	Poexpo S.A. Apartado 5384 San José Telex : 3186 PIYUCA Tel. : 33-45-32
07.06	-Yuca fresca / Fresh yucca.	Ofrece: 29.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 57.000 kilos. Empaque: cajas de - cartón / Offer: 29,000 kilos for immediate deli- very, short term: 57,000 kilos. Packing: carton boxes.	7-8426	Pimentico .S.A Apartado 142, Tres Rios Cartago Telex : 2870 PITICO CR. Tel. : 24-14-69/25-35-ER
07.06	-Yuca fresca / Fresh yucca.	Ofrece: 3.200 quintales para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón de 28 libras / Offer: 3,200 quintals for immediate delivery. Packing: carton boxes containing 28 pounds.	7-8425	Procesadora de Yuca IRRICA S.A. Apartado 5384 San José Telex : 2860 LEOPAR C.R. Tel. : 23-99-44/Ext.42
07.06	-Yuca fresca / Fresh yucca.	Mediano plazo: 40.000 toneladas. Empaque: cajas de cartón / Medium term: 40,000 tons. Packing: carton boxes.	7-8403	Transacciones Internacio- nales H.C.E.S.A. 1002 Paseo de los Es- tudiantes Apartado 302 San José Telex : 2545 HCE C.R. Tel. : 32-63-38/32-68-22
07.06	-Yuca fresca / Fresh yucca.	Ofrece: 40.000 libras para entrega inmediata. - Empaque: cajas de cartón / Offer: 40,000 pounds for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8407	Olga María Aguilar Vargas 50 Metros Norte del Banco Nacional 4437 Pital San Carlos Tel. : 46-08-66 Ext.233
07.06	-Yuca fresca / Fresh yucca.	Ofrece: 4.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 8.000 kilos y a mediano plazo: 12.000 kilos. Empaque: cajas de cartón de 22 kilos / Offer: 4,000 kilos for immediate delivery, short term: 8,000 kilos and medium term: 12,000 kilos. Packing: carton boxes of 22 kilos.	7-8211	Asesores Agrícolas Asociadas Apartado 1438 2100 Guadalupe San José Cable : SEGUNDO Tel. : 22-62-41/35-82-68

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
Cocos frescos / Fresh coconuts.	Ofrece: 2.000 kilos para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: en plástico y cajas de car- tón / Offer: 2,000 kilos for immediate delivery. Packing and packaging: in plastic and carton - boxes.	7-8289	El Socorro S.A. Apartado 918 San José Telex : 2964 Cable : SOCORRO Tel. : 23-60-09/23-24-70
Cocos frescos / Fresh coconuts.	Ofrece: 42.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: en plástico y cajas de car- tón de 40 unidades cada una / Offer: 42,000 - units for immediate delivery. Packing and packag- ing: in plastic and carton boxes containing 40 units each.	7-8360	José Francisco Bonilla Brenes Apartado 3949 San José Tel. : 23-43=73
-Guayabas / Guavas.	Ofrece: 4.500 kilos para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 4,500 kilos for immediate delivery. - Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8279	Distribuidora Interna- cional de Productos Ali- menticios S.A. Apartado 6948 San José Tel. : 24-86-11
-Plásticos frescos / Fresh plantains.	Ofrece: 950 kilos para entrega inmediata. Empa- que: cajas de cartón de 22 kilos cada una / Offer: 950 kilos for immediate delivery. Pack- ing: carton boxes of 22 kilos each.	7-8308	Finca Gosen S.A. Apartado 891 7300 Limón Tel. : 58-22-16
-Plátanos frescos / Fresh plantains.	Ofrece: 135.000 kilos para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón de 15 kilos cada una / Offer: 135,000 kilos for immediate delivery. Packing: carton boxes of 15 kilos each.	7-8526	Zent S.A. Apartado 7109 1000 San José Telex : 3083 LAUDID Tel. : 22-24-79
-Plátanos / Plantains.	Ofrece: 350.000 libras para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas de 60 li- bras y cajas de cartón / Offer: 350,000 pounds for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags of 60 pounds and carton boxes.	7-8374	La Ribereña S.A. Apartado 5454 San Francisco de Dos Ríos San José Telex : 3093 LANCE C.R. Tel. : 54-26-63
-Plátanos frescos / Fresh plantains.	Ofrece: 490.000 kilos para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 490,000 ki- los for immediate delivery. Packing: carton - boxes.	7-8363	Keyla de Costa Rica S.A. Apartado 111-2350 San Francisco de Dos Ríos San José Tel. : 30-22-18
-Plátanos frescos / Fresh plantains.	Ofrece: 73.000 unidades para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón de 22 kilos cada una / Offer: 73,000 units for immediate delivery. - Packing: carton boxes of 22 kilos each.	7-8309	Fasol Ltda. Apartado 991 Centro Colón San José Tel. : 23-90-22
-Plátanos frescos / Fresh plantains.	Ofrece: 110.000 kilos para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón de 22 kilos cada una / Offer: 110,000 kilos for immediate delivery. - Packing: carton boxes of 22 kilos each.	7-8290	Exportadora Tica S.A. Apartado 6112 San José Telex : 2954 EXTROS C.R. Tel. : 22-00-22
-Plátanos frescos / Fresh plantains.	Ofrece: 750 cajas para entrega inmediata. Empa- que: cajas de cartón de 22 kilos cada una / - Offer: 750 boxes for immediate delivery. Pack- ing: carton boxes of 22 kilos each.	7-8237	Coopobana R.L. Apartado 7885 San José Cable : COOPEBANA Tel. : 22-17-52/21-59-80

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACDO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAD/ DTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
08.01	-Plátanos frescos / Fresh plantains.	Ofrece: 36.000 kilos para entrega inmediata. Em paque: cajas de cartón / Offer: 36,000 kilos for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8230	Compañía Exportadora DEACO S.A. Apartado 115 2400 Desamparados San José Tel. : 23-29-32
08.01	-Piñas frescas / Fresh pineapples.	Ofrece: 4.500 cajas para entrega inmediata. Em- paque: cajas de carton de 15 quintales cada una / Offer: 4,500 boxes for immediate delivery. Pack- ing: carton boxes of 15 quintals each.	2-8366	Luis Guillermo Bedoy y Cía S.A. Avenida 10, Calle 19 No. 1048 Apartado 1863 San José Cable : LUBEDO Tel. : 21-98-04
08.01	-Bananos frescos / Fresh bananas.	Ofrece: 30.000 kilos para entrega inmediata. Em paque: cajas de 22 kilos cada una / Offer: 30,000 kilos for immediate delivery. Packing: boxes of 22 kilos each.	7-8239	Compañía Bananera de Costa Rica Apartado 30 San José Telex : 2141-CR Tel. : 33-10-66
08.07	-Mamey fresco / Fresh mamey	Ofrece: 9.200 kilos para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: bolsas plásticas de una libra y cajas de cartón de 28 libras cada una / Offer: 9,200 kilos for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags of one pounds and car- ton boxes of 28 pounds each.	7-8340	Inversiones Sagrav S. Apartado 8069 San José Telex : 2794 SAGRAV Tel. : 23-65-63
08.08	-Fresas frescas / Fresh strawberries.	Mediano plazo: 25.000 kilos. Empaque y embalaje: canastas de 3/4 de libra y cajas de cartón de 12 canastas cada una / Medium term: 25,000 ki- los. Packing and packaging: baskets of 3/4 pound and carton boxes containing 12 baskets each.	7-8284	Desarrollo Cacaotero S.A. Apartado 1724 San José Telex : 2449 Cable : COCOA Tel. : 25-22-55
08.08	-Fresas / Strawberries.	Ofrece: 5.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 10.000 kilos y a mediano plazo: - 20.000 kilos. Empaque y embalaje: canastas de 3/4 de libra y cajas de cartón de 12 canastas ca- da una / Offer: 5,000 kilos for immediate deli- very, short term: 10,000 kilos and medium term: 20,000 kilos. Packing and packaging: baskets of 3/4 pound and carton boxes containing 12 baskets each.	7-8527	Zaguane S.A. Apartado 195 San José Tel. : 21-27-30/22-69
08.08	-Fresas / Strawberries.	Ofrece: 15.000 kilos para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: canastas de 3/4 de libra y ca- jas de cartón de 12 canastas cada una / Offer: 15,000 kilos for immediate delivery. Packing and packaging: baskets of 3/4 pound and carton bo- xes containing 12 baskets each.	7-8295	Exportadora Ambiente Apartado 5624 San José Telex : 2333 POLIANDY Cable : AMBIENTE CR. Tel. : 32-35-47
08.10	-Piñas congeladas / Frozen pineapples.	Ofrece: 150.000 libras para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón de 22 kilos cada una / Offer: 150,000 pounds for immediate delivery. Packing: carton boxes of 22 kilos each.	7-8234	Corporación para el Des- arrollo Agroindustrial Co- taricense S.A. (DAISA) Apartado 6878 San José Telex : 3215 DAISAX Tel. : 33-15-11

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO, BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA CEFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
Café verde en grano / Green coffee in grain.	Ofrece: 55.000 sacos para entrega inmediata. Em paque: en sacos de yute de 46 kilos cada uno / Offer: 55,000 jute sacks of 46 kilos each.	7-8415	Peters y Compañía LTDA. Apartado 91 1000 San José Telex : 2115 PETERSCO Cable : PECO Tel. : 23-83-33
Té / Tea	Ofrece: 100.000 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 300.000 cajas y a mediano plazo: 500.000 cajas. Empaque y embalaje: bolsitas y ca jas de cartón de 25 bolsitas cada una / Offer: 100,000 cases for immediate delivery, short term: 300,000 cases and medium term: 500,000 cases. Packing and packaging: small bags and carton bo xes containing 25 small bags each.	7-8297	Empacadora Manzaté S.A. San Antonio de Desampa rados Apartado 2450 San José Tel. : 26-12-93
Pimienta negra / Black pepper.	Ofrece: 400 kilos para entrega inmediata, a me diano plazo: 5.000 kilos. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 400 kilos - for immediate delivery, medium term: 5,000 kilos. Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8217	Acriproyectos S.A. Apartado 1601 San José Telex : 3240 GLOBSA Tel. : 22-01-58
Jengibre / Ginger.	Ofrece: 28.000 kilos para entrega inmediata. Em paque: cajas de cartón de 30 kilos cada una / Offer: 28,000 kilos for immediate delivery. Pack ing: carton boxes of 30 kilos each.	7-8455	Reuben Soto Corp. S.A. Apartado 459 1000 San José Telex: 2304 REUTROX Cable : REUTROP Tel. : 21-95-92/23-51-21
Jengibre / Ginger.	Ofrece: 18.500 kilos para entrega inmediata. Em paque: cajas de carton de 30 kilos cada una / Offer: 18,500 kilos for immediate delivery. Pack ing: carton boxes of 30 kilos each.	7-8335	Hacienda Ganadera Cuatro Marías S.A. Apartado 2025 1000 San José Telex : 2843 EMBOTICA Tel. : 36-35-16
Semillas de algodón para la siembra / Cotton seeds for sowing.	Ofrece: 1.000 quintales para entrega inmediata, a corto plazo: 20.000 quintales. Empaque y emba laje: sacos de nylon o yute de 60 ó 100 libras cada uno / Offer: 1,000 quintals for immediate delivery, shor term: 20,000 quintals. Packing - and packaging: nylon sacks and jutesacks contain ing 60 or 100 pounds each.	7-8218	Algonones de Costa Rica S.A. (ALCORSAL) Apartado 10254 1000 San José Telex : 2405 Cable : CODESA Tel. : 21-80-44
Semillas de geranio / Geranium seeds.	Empaque y embalaje: sacos de yute de 50 y 100 li bras y bolsas plásticas en cajas de cartón / Packing and packaging: jute sacks containing 50 and 100 pounds, plastic bags and carton boxes.	7-8368	Linda Vista S.A. Apartado 100 7050 Cartago Cable : LINDA Tel. : 51-42-19
Zarzaparrilla / Sarsaparilla.	Ofrece: 2.000 kilos para entrega inmediata. Em paque y embalaje: sacos de yute cocidos y sacos de polipropileno de 30 kilos cada uno / Offer: 2,000 kilos for immediate delivery. Packing and packaging: jute sacks and polypropylene saks - containing 30 kilos each.	7-8462	Reuben Products Tropicals S.A. Apartado 459 1000 San José Telex : REUTROX Cable : REUTROP Tel. : 21-95-92/23-51-21
Cáscara de quina / Cinchona bark.	Ofrece: 9.200 kilos para entrega inmediata, cor to plazo: 13.000 kilos. Empaque y embalaje: sa cos de polietileno y sacos de yute de 46 libras cada uno / Offer: 9,200 kilos for immediate de livery, short term: 13,000 kilos packing and - packaging: polyethylene sacks and jute sacks of 46 pounds each.	7-8312	Finca los Ensayos S.A. Apartado 9 4350 Zarcero, Alfaro Ruiz, Alajuela Tel. : 35-45-30

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPT

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

12.07	-Raíz de ipecacuana / Ipecacuanha root.	Ofrece: 1.600 kilos para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: sacos de yute dobles y bolsas de plástico / Offer: 1,600 kilos for immediate delivery. Packing and packaging: double jute - sacks and plastic.	7-8296	Enrique Galiano Obr Apartado 850 1000 San José Telex : 3175 Cable : ENRIGAL Tel. : 23-89-65/231
14.05	-Achiote / Annatto.	Ofrece: 9 quintales para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: papel encerado y plástico o cartón / Offer: 9 quintals for immediate delive ry. Packing and packaging: wax paper and plastic or carton.	7-8216	Agroindustrial la Campiña S.A. Apartado 6986 1000 San José Cable : PINSA Tel. : 26-61-93/33

SECCION III / SECTION III

GRASAS Y ACEITES (ANIMALES Y VEGETALES): PRODUC
TOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS -
ELABORADAS, CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL /
ANIMAL AND VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR
CLEFTAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL
AND VEGETABLE WAXES

15.07	-Aceite de coco / Coconut oil.	Ofrece: 200 tambores para entrega inmediata. Em- paque: estañones de metal de 55 galones cada - uno / Offer: 200 drums for immediate delivery. Packing: tin plate of 55 gallons each.	7-8391	Manuel Strasburger Al Apartado 472 San Pedro San José Tel. : 24-21-70
15.07	-Aceite de coco / Coconut oil.	Información adicional será suministrada directa- mente por la empresa oferente / Additional in- formation will be given directly by the supplier firm.	7-8565	Agroex S.A. Apartado 3022 1000 San José Tel. : 32-01-09
15.13	-Manteca vegetal / Vegetal lard.	La empresa oferente suministrará información - adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	7-8566	Compañía Numar S.A. Apartado 36 57 1000 San José Telex : 2185 CR. Tel. : 23-96-66
15.15	-Cera de abejas / Bee's wax.	Para mayor información favor dirigirse a la em- presa oferente / For more information please - write to the supplier firm.	7-8564	Api-Rica S.A. Apartado 10256 1000 San José Telex : 2222 CR Tel. : 24-11-11
15.15	-Cera de abejas / Bee's wax.	Si se requiere información adicional favor diri- girse a la empresa oferente / If additional in- formation is required, please write to the sup- plier firm.	7-8209	Agropecuaria Apícola de la Bajura S.A. Apartado 7581 1000 San José Tel. : 23-97-29
15.15	-Cera de abejas / Bee's wax.	La empresa desea tener contacto con importado- res / The firm wants to have contact with - importers.	7-8582	Compañía Exportadora e Importadora Weinmeyer Apartado 7-2420 1000 San José Telex : 3219 WEINSA Tel. : 33-42-23/23-97--

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

SECCION IV / SECTION IV

PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS ALIMENTICIAS; DEBIDAS, LIQUIDOS ALCOHOLICOS Y VINAGRE; TABACO / PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO

-Embutidos de carne / Meat sausages.	Ofrece: 4.300 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 5.300 kilos y a mediano plazo: 6.500 kilos / Offer: 4,300 kilos for immediate delivery, short term: 5,300 kilos and medium term: 6,500 kilos	7-8388	Lamm's Quality Meats S.A. Apartado 3178 1000 San José Tel. : 28-28-14/28-0117
-Embutidos de carne / Meat sausages.	Ofrece: 20 toneladas para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: latas de 200 gramos cada una y cajas de cartón de 87 latas cada una / Offer: 20 tons for immediate delivery. Packing and packaging: cans of 200 grams each and carton boxes of 87 cans each.	7-8358	Industrias Integradas de Carne S.A. Apartado 130 4050 Alajuela Telex : 7517 DIFU Tel. : 39-00-50
-Jamón / Ham	Ofrece: 800 cajas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: latas de 200 gramos y cajas de cartón de 48 latas cada una / Offer: 800 cases for immediate delivery. Packing and packaging: cans of 200 grams and carton boxes of 48 cans each.	7-8509	Terramar de Costa Rica S.A. 1007 Centro Colón Apartado 128 San José Telex : 2980 MULTI CR Tel. : 33-39-41/33-3276
-Carnes enlatadas / Canned meat.	Ofrece: 1.000 toneladas para entrega inmediata. Empaque: bolsas plásticas y cajas de cartón de 60 libras cada una / Offer: 1,000 tons for immediate delivery. Packing: plastic bags and carton boxes of 60 pounds each.	7-8305	Empacadora Costarricense Danesa S.A. (CODA S.A.) Apartado 7741 1000 San José Telex : 2833 PLUM CR Tel. : 32-88-11
-Sardinas enlatadas / Canned sardines.	Ofrece: 10.000 cajas para entrega inmediata, - corto plazo: 20.000 cajas y a mediano plazo: 40.000 cajas. Empaque y embalaje: latas de 170-425 gramos y cajas de cartón de 95 y 24 unidades / Offer: 10,000 boxes for immediate delivery, short term: 20,000 boxes and medium term: 40,000 boxes. Packing and packaging: cans of 170-425 grams and carton boxes of 95 and 24 units.	7-8474	Sardimar S.A. Apartado 84430 1000 San José Telex : 2352 Cable : SARDIMAR Tel. : 33-41-22
-Sardinas enlatadas / Canned sardines.	Ofrece: 96.000 cajas para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: latas de 5 1/2 onzas y cajas de cartón de 96 unidades / Offer: 96,000 boxes for immediate delivery. Packing and packaging: cans of 5 1/2 ounces and carton boxes of 96 units.	7-8393	Mar del Sur Apartado 2025 1000 San José Telex : 2843 ENTICA Tel. : 21-25-44
-Atún enlatado / Canned tuna.	Ofrece: 57.000 cajas para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: latas de 7 onzas y cajas de cartón de 48 latas cada una / Offer: 57,000 boxes for immediate delivery. Packing and packaging: cans of 7 ounces and carton boxes of 48 cans each.	7-8241	Compañía Interamericana de Mercadeo S.A. Apartado 3772 1000 San José Telex : 2901 MOVIL CR Tel. : 23-23-55
-Sardinas en salsa de tomate / Sardines in tomato sauce.	Empaque y embalaje: latas de 7 onzas y cajas de cartón de 48 latas cada una / Packing and packaging: cans of 7 ounces and carton boxes of 48 cans each one.	7-8473	Surtidora de Alimentos S.A. Apartado 6627 1000 San José Tel. : 22-60-00

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
17.04	-Turrone / Nougats.	Ofrece: 20.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 100.000 unidades y a mediano plazo: 150.000 unidades. Empaque y embalaje: papel de aluminio y cajas de cartón de 24 unidades cada una / Offer: 20,000 units for immediate delivery, short term: 100,000 units and medium term: 150,000 units. Packing and packaging: aluminium paper and carton boxes containing 24 units each.	7-8304	Elimelec S.A. Apartado 2476 1000 San José Telex : 2889 ARLA CR Tel. : 23-17-62/55-25--
19.03	-Pastas alimenticias / Spaghettis.	Ofrece: 5.000 kilos para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 5,000 kilos for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8325	Fábrica de Fideos Lee Ching Co. Apartado 7556 1000 San José Tel. : 25-46-10
19.03	-Pastas alimenticias / Spaghettis.	Ofrece: 38.000 kilos para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 38,000 kilos for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8326	Fideos Precocidos de Costa Rica S.A. (VIGUI) 1100 Tibás Apartado 700 San José Tel. : 35-58-47/35-33-9094
19.03	-Pastas alimenticias / Spaghettis.	Ofrece: 88.000 kilos para entrega inmediata, corto plazo: 132.000 kilos. Empaque y embalaje: - bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: - 88,000 kilos for immediate delivery, short term: 132,000 kilos. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8459	Roma Prince S.A. 4050 Alajuela Apartado 734 San José Tel. : 41-42-83
19.03	-Pastas alimenticias / Spaghettis.	Ofrece: 100.000 kilos para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 100,000 kilos for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8328	Granados Moreno Ltda. Apartado 2314 1000 San José Cable : ENGRABE Tel. : 21-01-52
19.05	-Preparados alimenticios de cereales / Cereal breakfast foods.	Ofrece: 6.000 cajas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 6,000 cases for immediate delivery. Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8224	Alimentos Jack's Centroamericana S.A. Apartado 5452 1000 San José Cable : JACK'S Tel. : 32-04-83/32-05-71
19.08	-Galletas / Biscuits.	Ofrece: 125.000 kilos para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: plásticas de 4 galletas cada una y cajas de cartón de 64 sobres cada una / Offer: 125,000 kilos for immediate delivery. - Packing and packaging: plastic of 4 biscuits each and carton boxes containing 64 envelopes each.	7-8439	Pozuelo S.A. Riviana Pozuelo Apartado 1750 1000 San José Telex : 2186 POZUELO Cable : POZUELO Tel. : 32-32-22
19.08	-Galletas / Crakers.	Ofrece: 60.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 90.000 kilos y a mediano plazo: 120.000 kilos / Offer: 60,000 kilos for immediate delivery, short term: 90,000 kilos and medium term: 120,000 kilos.	7-8208	Alimentos Ligeros de C.A. S.A. (ALCASA) 1007 Centro Colón Apartado 355 San José Telex : 7513 C.R. Tel. : 39-10-45
20.01	-Encurtidos / Pickles.	Ofrece: 425.000 libras para entrega inmediata. Empaque y embalaje: latas de 250 gramos y cajas de cartón de 50 libras cada una / Offer: 425,000 pounds for immediate delivery. Packing and packaging: cans of 250 grams and carton boxes of 50 pounds each.	7-8359	José J. Murillo Picado Apartado 837 1000 San José Tel. : 26-03-32

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Frutas y legumbres pre- paradas o conservadas en vinagre o ácido acé- tico / Fruits and vege- table prepared or pre- served with vinegar and acetic acid.	Ofrece: 1.500 docenas de frascos para entre- ga inmediata. Empaque y embalaje: frascos - de vidrio de 16 onzas y cajas de cartón de 24 y 16 frascos / Offer: 1,500 dozens of flasks for immediate delivery. Packing and packaging: glass flasks of 16 ounces and carton boxes contain- ing 23 and 16 flasks	7-8276	Conservas Amador Ltda. Apartado 4311 1000 San José Tel. : 25-24-85/25-67-47
-Pasta de guayaba / Guava paste.	Ofrece: 250 cajas para entrega inmediata, a cor- to plazo: 500 cajas. Empaque y embalaje: frascos de vidrio y plástico de 340 gramos y cajas de cartón de 24 unidades cada una / Offer: 250 bo- xes for immediate delivery. Short term: 500 boxes. Packing and packaging: glass flasks and plastic of 340 grams and carton boxes of 24 units each.	7-8341	Industrias Sanso S.A. Apartado 163 1000 San José Cable : DEL TROPICO Tel. : 39-09-11
-Pasta de guayaba / Guava paste.	Ofrece: 500 kilos para entrega inmediata, a - corto plazo: 1.000 kilos y a mediano plazo: 2.000 kilos. Envase y embalaje: frascos de vidrio y - plástico de 12 onzas y cajas de cartón de 28 - frascos cada una / Offer: 500 kilos for immedi- ate delivery, short term: 1,000 kilos and me- dium term: 2,000 kilos. Packing and packaging: glass flasks and plastic flasks of 12 ounces and car- ton boxes containing 28 flasks each.	7-8377	La Tricopilia S.A. Apartado 1673 1000 San José Telex : 2956 Tel. : 21-85-80
-Mermeladas de frutas / Fruit marmalades.	Ofrece: 3 toneladas para entrega inmediata, a - corto plazo: 5 toneladas. Empaque y embalaje: frascos de vidrio y plástico de 340 gramos y ca- jas de cartón de 24 unidades cada una / Offer: 3 tons for immediate delivery, short term: 5 tons. Packing and packaging: glass flasks and plastic of 340 grams and carton boxes of 24 units each.	7-8487	Timpul S.A. 2050 San Pedro Apartado 492 San José Tel. : 24-60-66
-Jalea de piña / Pineapple jelly.	Ofrece: 1.500 cajas para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 1,500 boxes for immediate deli- very. Packing and packaging: plastic bags and - carton boxes.	7-8413	Productos Ujarrás S.A. Apartado 2622 1000 San José Tel. : 24-49-48/25-36-70
-Frutas en conserva / conserved fruit.	Ofrece: 200 cajas para entrega inmediata. Empa- que y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 200 boxes for immediate delivery. Pack- ing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8212	Almacén Luis Ollé S.A. Apartado 443 1000 San José Telex : 2554 OILE Tel. : 22-69-22
-Jugos de frutas / Fruit juices.	Ofrece: 13.500 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 27.000 cajas y a mediano plazo: - 40.000 cajas. Empaque y embalaje: latas de 5 1/2 onzas cada una y cajas de cartón de 96 unidades cada una / Offer: 13,500 cases for immediate de- livery, short term: 27,000 cases and medium term: 40,000 cases. Packing and packaging: cans of - 5 1/2 ounces each and carton boxes of 96 units each.	7-8242	Conservas del Campo S.A. Apartado 3967 1000 San José Telex : 2424 UNICAMP Cable : DEL CAMPO Tel. : 21-93-66
-Café instantáneo / Instant coffee.	Ofrece: 25.000 galones para entrega inmediata / Offer: 25,000 gallons for immediate delivery.	7-8243	Corporación Internacional de Transacciones de Café Apartado 505 Zapote San José Telex : 7009 EMPAC Tel. : 24-70-75

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
21.04	-Salsas, condimentos y sazonadores compues- tos / Sauces, mixed condiments and seasoning.	Ofrece: 2.000 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 4.000 cajas. Empaque y embalaje: frascos y cajas de cartón / Offer: 2,000 cases for immediate delivery, short term: 4,000 cases. Packing and packaging: flasks and carton boxes.	7-8223	Alimentos Kamuk Interna- cional Costa Rica S. A. Apartado 4528 1000 San José Tel. : 76-62-03
21.04	-Condimentos / Seasoning.	Ofrece: 5 toneladas para entrega inmediata / Offer: 5 tons for immediate delivery.	7-8424	Prima S.A. Apartado 3462 1000 San José Telex : 2357 PRIMASA Cable : PRIMASA Tel. : 22-35-43/21-62
21.04	-Condimentos / Seasoning.	Ofrece: 2.500 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 7.500 kilos. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: - 2,500 kilos for immediate delivery, short term: 7.500 kilos. Packing and packaging: plastic - bags and carton boxes.	7-8228	Baltimore Spice de Cen- troamérica S.A. 1005 Barrio México Apartado 115 San José Telex : 2371 Cable : BASCAL Tel. : 21-42-22/22-51
21.04	-Salsas / Sauces.	Ofrece: 2.650 botellas para entrega inmediata. Envase y embalaje: frascos de vidrio de 760 mi- límetros y cajas de cartón / Offer: 2,650 bottles for immediate delivery. Packing and packaging: glass flasks of 760 millimeters.	7-8436	Productos Columbia S. A. 1200 Pavas Apartado 284 San José Cable : COLUMBIA Tel. : 31-20-21/31-22
21.04	-Salsas / Sauces.	Ofrece: 2.000 cajas para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: frascos de vidrio y cajas de 36 unidades cada una / Offer: 2,000 cases for immediate delivery. Packing and packaging: glass flasks and carton of 36 units each.	7-8422	Productos Negrini Ltda. Apartado 2037 1000 San José Tel. : 21-14-74
21.04	-Salsas / Sauces	Ofrece: 3.000 cajas para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: frascos de vidrio y cajas de cartón / Offer: 3,000 boxes for immediate deli- very. Packing and packaging: glass flasks and carton boxes.	7-8414	Productos Lizano S.A. Apartado 173 4050 Alajuela Tel. : 41-09-71/41-17
21.04	-Salsa de tomate / Tomato sauce.	Ofrece: 2.000 docenas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: frascos de vidrio y cajas de cartón / Offer: 2,000 dozens for immediate delivery. Packing and packaging: glass flasks and carton boxes.	7-8409	Productos Gerber de Centroamérica S.A. Apartado 1811 1000 San José Telex : 2178 GERBERCA Cable : GERBERCA Tel. : 25-84-11/2351-7
21.06	-Polvo para hornear / Baking powder.	Ofrece: 550.000 libras. Empaque: latas de 125 y 250 gramos de cada una / Offer: 550,000 - pounds. Packing: cans of 125 and 250 grams each..	7-8423	Productos Alimenticios Nacionales S.A. Apartado 4079 1000 San José Cable : PANASA Tel. : 21-17-03/21-19
21.07	-Polvo para preparar gelatina / Powder for gelatine.	Corto plazo: 4.000 kilos. Envase y embalaje: papel aluminio de 50 gramos y cajas de cartón de 144 paquetes cada una / Short term: 4,000 kilos. Packing and packaging: aluminium paper of 50 grams and carton boxes containing 144 packets each.	7-8437	Productos Alimenticios Imca S.A. Ltda. Apartado 3661 1000 San José Telex : 2402 Cable : INAGENCIE Tel. : 23-95-33

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
Dulce de leche / Milk sweet.	Ofrece: 500 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 1.000 kilos. Empaque y embalaje: plástico o prolipropileno de 120 gramos y cajas de cartón de 28 unidades cada una / Offer: 500 kilos for immediate delivery, short term: 1,000 kilos. Packing and packaging: plastic or polypropylene of 120 grams and carton boxes of 28 units each.	7-8421	Productores de Monte-verde S.A. Apartado 10165 1000 San José Tel. : 61-19-29
Refrescos en polvo / Refreshments in powder.	Corto plazo: 3.000 cajas. Envase y embalaje: bolsitas plásticas de 125 gramos y cajas de cartón de 20 paquetes cada una / Short term: 3,000 cases. Packing and packaging: plastic bags of 125 grams and carton boxes containing 20 packets each.	7-8438	Productos Alimenticios Imperial S.A. Apartado 7211 1000 San José Tel. : 35-45-81
Gelatina en polvo / Gelatine in powder.	Ofrece: 5.500 kilos para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: bolsas y cajas de cartón / Offer: 5,500 kilos for immediate delivery. - Packing and packaging: bags and carton boxes.	7-8334	Gelatinas y Coloidales S.A. Apartado 306 7050 Cartago TeleX : 2640 COPEMONTE Tel. : 51-21-98
Preparados alimenticios / Edible Preparations.	Ofrece: 45 quintales para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas de 200 gramos, paquetes plásticos de 10 bolsas y sacos de yute de 20 paquetes / Offer: 45 quintals for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags of 200 grams, plastic packets of 10 bags and jutesacks containing 20 packets.	7-8303	El Molino Holandés S.A. Frente al Salón El Yugo, 2100 Guadalupe San José Tel. : 25-58-64
Dulce de leche / Milk sweet.	Ofrece: 70.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico o polipropileno de 120 gramos y cajas de cartón de 28 unidades cada una / Offer: 700,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic or polypropylene of 120 grams and carton boxes of 28 units each.	7-8411	Productos Lácteos Vitola S.A. 2010 Zapote Apartado 369 San José Tel. : 25-44-39
Aguardiente / Aguardiente.	Ofrece: 10.000 litros de cada uno para entrega inmediata, a corto plazo: 20.000 litros de cada uno. Empaque y embalaje: litros de vidrio y cajas de cartón de 12 litros cada una / Offer: 10,000 liters of each item for immediate delivery, short term: 20,000 liters of each item. Packing and packaging: glass liters and carton boxes of 12 liters each.	7-8307	Fábrica Nacional de Licores Apartado 5014 1000 San José Telex : 3169 FANAL Tel. : 21-06-44
Ginebra / Gin.			
Ron / Rum.			
Vodka / Vodka.			
Puros o habanos / Cigars.	Ofrece: 35.000 cajas para entrega inmediata / Offer: 35,000 boxes for immediate delivery.	7-8486	Tico Cigarro Ltda. 6000 Santiago de Puriscal Apartado 21 San José Tel. : 49-64-97
Cigarrillos / Cigarettes.	Ofrece: 2.000.000 de cajetillas para entrega inmediata, a corto plazo: 4.000.000 de cajetillas. Empaque y embalaje: cajetillas de 20 cigarrillos y paquetes de 10 cajetillas y cajas de cartón / Offer: 2,000,000 packs for immediate delivery, short term: 4,000,000 packs. Packing and packaging: packs containing 20 cigarettes, packets of 10 packs and carton boxes.	7-8489	Tabacalera Costarricense S.A. Apartado 10017 1000 San José Telex : 2475 ZABACO Cable : ZABACO Tel. : 25-35-55

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

24.02	-Cigarrillos / Cigarettes.	Ofrece: 34.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 102.000 unidades / Offer: 34,000 units for immediate delivery, short term: 102,000 units.	7-8488	Tabacalera Cachí S. Apartado 8-4380 1000 San José Tel. : 45-61-25
-------	-------------------------------	--	--------	--

SECCION V / SECTION V

PRODUCTOS MINERALES / MINERAL PRODUCTS

25.23	-Cemento portland / Portland cement.	Ofrece: 29.000 toneladas para entrega inmediata, a corto plazo: 30.000 toneladas y a mediano plazo: 41.700 toneladas. Empaque y embalaje: bolsas de papel de 5 pliegos y tarimas de madera envueltos en capucha plástica / Offer: 29,000 tons for immediate delivery, short term: 30,000 tons and medium term: 41,700 tons. Packing and packaging: paper bags and wooden stand covered with plastic.	7-8255	Cementos del Pacífico Apartado 6558 1000 San José Telex : 2624 Cable : CEMPA Tel. : 33-40-44
25.23	-Cemento portland / Portland cement.	Ofrece: 10.000 toneladas para entrega inmediata, a corto plazo: 20.000 toneladas y a mediano plazo: 40.000 toneladas. Empaque y embalaje: bolsas de papel de 5 pliegos y tarimas de madera envueltos en capucha plástica / Offer: 10,000 tons for immediate delivery, short term: 20,000 tons and medium term: 40,000 tons. Packing and packaging: paper bags and wooden stands covered with plastic.	7-8285	Distribuidora Costarricense de Cemento. Apartado 1016 1000 San José Cable : DICEMENTO Tel. : 21-54-68
25.23	-Cemento portland / Portland cement.	Ofrece: 15.000 toneladas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas de papel de 5 pliegos y tarima de madera envueltos en capucha plástica / Offer: 15,000 tons for immediate delivery. Packing and packaging: paper bags and wooden stands covered with plastic.	7-8346	Industria Nacional de Cemento S.A. Apartado 4009 1000 San José Telex : 2126 Cable : CEMENTO Tel. : 21-32-01
25.23	-Cemento portland / Portland cement.	Ofrece: 4.000 toneladas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas de 50 kilos y tarimas de madera envueltos en capucha plástica / Offer: 4,000 tons for immediate delivery. Packing and packaging: boxes of 50 kilos and wooden stand covered with plastic.	7-8254	Cementos del Valle S.A. Apartado 199 Desamparados Telex : 2887 Cable : CEMVA Tel. : 27-78-60

SECCION VI / SECTION VI

PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS QUIMICAS Y DE LAS INDUSTRIAS CONEXAS / PRODUCTS OF THE CHEMICAL AND ALLIED INDUSTRIES

29.38	-Vitaminas / Vitamins.	Empaque y embalaje: celofán y cajas de cartón / Packing and packaging: cellophane and carton boxes.	7-8214	Alcames Laboratorios Químicos de C.A.S.A. Apartado 5214 1000 San José Cable : ALCAMES Tel. : 262735/2626-18
30.03	-Expectorantes / Expectorants.	Ofrece: 4.000 frascos para entrega inmediata, a mediano plazo: 12.000 frascos / Offer: 4,000 flasks for immediate delivery, short term: 12,000 flasks.	7-8372	Laboratorios Botica San José Apartado 317 1000 San José Tel. : 24-24-71

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Medicamentos / Medicaments.	Empaque y embalaje: frascos de vidrio y cajas de cartón / Packing and packaging: glass flasks and carton boxes.	7-8275	Compañía Farmacéutica S.A. Apartado 3896 1000 San José Cable : CAFASA Tel. : 22-47-85
-Medicamentos / Medicaments.	Empaque y embalaje: plástico, vidrio y cajas de cartón / Packing and packaging: plastic, glass and carton boxes.	7-8469	Rohm and Haas Centroat- mericana S.A. Apartado 3908 1000 San José Telex : 2208 HYAMINE Tel. : 35-00-33
-Medicamentos / Medicaments.	Ofrece: 100.000 frascos para entrega inmediata, a corto plazo: 200.000 frascos. Empaque y embalaje: frascos de plástico, vidrio de 30 gramos y cajas de cartón / Offer: 100,000 flasks for immediate delivery, short term: 200,000 flasks. Packing and packaging: plastic flasks, glass of 30 grams and carton boxes.	7-8384	Laboratorio Zepol S.A. Apartado 3399 1000 San José Telex : 3147 ZEPOL SR Cable : ZEPOL Tel. : 25-57-50
-Medicamentos / Medicaments.	Ofrece: 20.000 frascos para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico de 30 gramos y cajas de cartón / Offer: 20,000 flasks for immediate delivery. Packing and packaging: plastic of 30 grams and carton boxes.	7-8385	Laboratorio Ancla S.A. Apartado 3434 1000 San José Telex : 2788 Cable : ANCLA Tel. : 21-40-92
-Medicamentos / Medicaments.	Ofrece: 3.500 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 7.000 cajas y a mediano plazo: 14.000 cajas. Empaque y embalaje: plástico, vidrio y cajas de cartón / Offer: 3,500 cases for immediate delivery, short term: 7,000 cases and medium term: 14,000 cases. Packing and packaging: plastic, glass and carton boxes.	7-8482	Sterling Products International S.A. Apartado 10196 1000 San José Telex : 2653 SPISA Cable : STERLPROD Tel. : 25-02-11
-Medicamentos para uso veterinario / Medicines for veterinary use.	La empresa oferente suministra información adicional directamente a los interesados / The supplier firm will give additional information directly to the person interested.	7-8214	Alcames Laboratorios Químicos de Centroame- rica S.A. Apartado 5214 1000 San José Cable : ALCAMES Tel. : 26-27-35
-Medicamentos para uso veterinario / Medicines for veterinary use.	Corto plazo: 15 toneladas. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y sacos de polipropileno / Short term: 15 tons. Packing and packaging: plastic bags and polypropylene sacks.	7-8406	Nutec S.A. 1100 Tibás Apartado 392 San José Tel. : 33-31-10
-Medicamentos para uso veterinario / Medicines for veterinary use.	Ofrece: 200 kilos para entrega inmediata / Offer: 200 kilos for immediate delivery.	7-8370	Laboratorios Dawes S.A. Apartado 2222 1000 San José Telex : 2195 Tel. : 21-47-78
-Vendas elásticas / Elastic bandages.	Ofrece: 40.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 48.000 unidades y a mediano plazo: 56.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 40,000 units for immediate delivery, short term: 48,000 units and medium term: 56,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8522	Yoshida Elástica S.A. Apartado 7683 1000 San José Telex : 2766 ELAMET CR Tel. : 27-63-66

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
31.02	-Nitrato de amonio / Ammonium nitrate.	Ofrece: 25.000 toneladas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: sacos de polipropileno / Offer: 25,000 tons for immediate delivery. Pack ing and packaging: polypropylene sacks	7-8324	Fertilizantes de Co troamérica S.A. (F Apartado 5350 1000 San José Telex : 2627 FERTIL Cable : FERTICA Tel. : 24-33-44
32.06	-Lacas / Lacquers.	Ofrece: 3.000 kilos para entrega inmediata. En- vase: estañones de lata de 220 kilos cada uno / Offer: 3,000 kilos for immediate delivery. Pack ing: tin plate containing 22 kilos each.	7-8283	Deco Tintas S.A. Apartado 7052 1000 San José Telex : 2122 Cable : KATIVO Tel. : 29-94-44
32.06	-Lacas / Lacquers.	Ofrece: 3.000 galones para entrega inmediata, a corto plazo: 4.500 galones y a mediano plazo: 9.000 galones. Envase y embalaje: lastas de ga- lón y cajas de cartón de 4 galones cada una / Offer: 3,000 gallons for immediate delivery, -- short term: 4,500 gallons and medium term: 9,000 gallons. Packing and packaging: cans of one gal- lon and carton boxes containing 4 gallons each.	7-8259	Celco de Costa Rica Apartado 200-1007 Cte Colón San José Telex : 2506 C.R. Tel. : 22-76-96
32.09	-Pinturas / Paints.	Ofrece: 20.000 galones para entrega inmediata, a corto plazo: 40.000 galones y a mediano plazo: 60.000 galones. Envase y embalaje: galones de - hojalata y cajas de cartón de 4 galones cada - una / Offer: 20,000 gallons for immediate deli- very, short term: 40,000 gallons and medium term: 60,000 gallons. Packing and packaging: tin pla- te gallons and carton boxes containing 4 gallons each.	7-8440	Pinturas Centroamer de Costa Rica (PINT Apartado 10260 1000 San José Telex : 2101 Cable : PINTICA Tel. : 23-61-33
32.09	-Pinturas / Paints.	Ofrece: 20.000 galones para entrega inmediata.- Envase y embalaje: galones de hojalata y cajas de cartón de 4 galones cada una / Offer: 20,000 gallons for immediate delivery. Packing and - packaging: tin plate gallons and carton boxes containing 4 gallons each.	7-8215	Autolack de Costa Rica S.A. Apartado 3555 1000 San José Cable : AUTOLACK Tel. : 32-07-24
32.09	-Pinturas / Paints.	Ofrece: 120.000 galones para entrega inmediata. Envase y embalaje: latas de un galón y cajas de cartón de 4 galones cada una / Offer: 120,000 gallons for immediate delivery. Packing and - packaging: cans of one gallon and carton boxes containing 4 gallons each.	7-8337	Holterman y Cía S.A. Apartado 10260 1000 San José Telex : 2101 HOPEC Tel. : 23-61-33
32.09	-Pinturas / Paints.	Ofrece: 4.000 galones para entrega inmediata. - Envase y embalaje: latas de un galón y cajas de cartón de 5 galones cada una / Offer: 4,000 gal- lons for immediate delivery. Packing and packag- ing: cans of one gallon and carton boxes contain- ing 5 gallons each.	7-8463	Revestimientos para la Construcción S.A. Apartado 8172 1000 San José Tel. : 33-11-41
32.09	-Pinturas / Paints.	Ofrece: 4.000 galones para entrega inmediata, a corto plazo: 12.000 galones y a mediano plazo: 48.000 galones. Envase y embalaje: galones de - hojalata y cajas de cartón de 4 galones cada - una / Offer: 4,000 gallons for immediate delive- ry, short term: 12,000 gallons and medium term: 48,000 gallons. Packing and packaging: tin plate gallons and carton boxes containing 4 gallons each.	7-8464	Ranabon Internacional Apartado 3829 1000 San José Telex : 3302 Tel. : 35-22-94

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Pinturas anticorrosivas / Anticorrosive paints.	Ofrece: 10.000 galones para entrega inmediata, a corto plazo: 30.000 galones. Envase y embalaje: latas de un galón y cajas de cartón de 4 galones cada una / Offer: 10,000 gallons for immediate delivery, short term: 30,000 gallons. packing and packaging: cans of one gallon and carton boxes containing 4 gallons each.	7-8434	Pinturas Sur Químicas de Costa Rica S.A. 1150 La Uruca Apartado 234 San José Telex : 2345 SURPIN Tel. : 23-66-33
-Temperas / Tempera paints.	Ofrece: 1.500 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 3.000 cajas. Empaque y embalaje: frascos de plástico, cajitas de 6 frascos y cajas de cartón de 32 cajitas / Offer: 1,500 cases. Packing and packaging: plastic flasks, small boxes containing 6 flasks and carton boxes containing 32 small boxes.	7-8454	Químicas Laminak Industrial Apartado 4826 1000 San José Cable : LAMINAK Tel. : 37-22-22
-Tintas de imprenta / Printing inks.	Empaque y embalaje: latas y cajas de cartón / Packing and packaging: cans and carton boxes.	7-8235	Codimaq S.A. Apartado 565 Centro Colón 1007 San José Telex : 2605 ENMARO Tel. : 21-94-81
-Tintas / Inks.	Empaque y embalaje: en frascos, latas y cajas de cartón / Packing and packaging: in flasks, cans and carton boxes.	7-8240	Compañía de Productos Químicos Lumen Ltda. Apartado 3763 1000 San José Telex : 2264 ASC, C.R. Tel. : 53-19-79
-Productos de tocador / Toilet preparations.	Ofrece: 15.000 bolsas para entrega inmediata, a corto plazo: 240.000 bolsas y a mediano plazo: 480.000 bolsas. Empaque: bolsas de 12 unidades de 120 gramos cada una / Offer: 15,000 bags for immediate delivery, short term: 240,000 bags - and medium term: 480,000 bags. Packing: bags of 12 units of 120 grams each.	7-8248	C. Moreno y Compañía Apartado 1599 1000 San José Cable : MORECAVO Tel. : 32-21-80
-Productos de tocador / Toilet preparations.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	7-8375	Lordan International S.A. Apartado 837, Centro Colón 1007 San José Telex : 2915 Cable : LORDAN Tel. : 31-01-38
-Productos de tocador / Toilet preparations.	Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8345	Industrias Cosméticos Vogue S.A. Apartado 233 4050 Alajuela Cable : VOGUE S.A. Tel. : 41-02-73
-Champú / Shampoo			
-Esmaltes / Nail enamels.			
-Productos de tocador / Toilet preparations.	Ofrece: 110.000 y 40.000 unidades de cada uno, para entrega inmediata, a corto plazo: 220.000 y 80.000 unidades de cada uno. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 110,000 and 40,000 units of each item for immediate delivery, short term: 220,000 and 80,000 units of each item. Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8373	Laboratorios Botica Francesa S.A. Apartado 10034 1000 San José Telex : 2536 BOFRAN CR Cable : GERLI Tel. : 23-93-33
-Champú / Shampoo.			

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPT

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
33.06	-Desodorante / Deodorants. -Productos de tocador / Toilet preparations. -Champú / Shampoo.	Empaque y embalaje: plástico de 100 gramos y ca jas de cartón / Packing and packaging: plastic of 100 grams and carton boxes.	7-8371	Laboratorios Gerge n Sukia S.A. Apartado 2524 1000 San José Cable : JERSUK Tel. : 35-26-71
33.06	-Pastas dentríficas / Toothpaste. -Productos de tocador / Toilet preparations.	Envase y embalaje: barras metálicas de 3 tama ños, cajas de cartulina individuales y cajas - de cartón corrugado / Packing and packaging: - metallic bars of 3 sizes, individual millboard boxes and corrugated carton boxes.	7-8376	Laboratorios Luz S... Apartado 1246 1000 San José Telex : 2763 La Luz Cable : LA LUZ Tel. : 25-36-55
33.06	-Champú / Shampoo.	Ofrece: 10.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 10,000 units for immediate delivery. Pack ing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8213	Anakol de Costa Rica Apartado 10256 1000 San José Telex : 2222 C.R. Tel. : 24-11-11
34.01	-Jabones / Soaps.	Ofrece: 4.000 docenas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: - 4,000 dozens for immediate delivery packing - and packaging: carton boxes.	7-8404	Mennen de Costa Rica Apartado 1044 1000 San José Telex : 7508 Tel. : 39-02-66
34.01	-Jabón de tocador / Toilet soap.	Empaque y embalaje: papel y cartón brillante y cajas de cartón / Packing and packaging: bright paper and bright carton and carton boxes.	7-8435	Punto Rojo Limitada Apartado 160 4050 Alajuela Telex : 2262 Cable : PUNTO ROJO Tel. : 41-58-33
34.02	-Detergentes / Detergents.	Ofrece: 6.000 galones para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: galones plásticos y cajas - de 5 galones / Offer: 6,000 gallons for immedi ate delivery. Packing and packaging: plastic - gallons and carton containing 5 gallons.	7-8427	Petrolube Química Industriales S.A. Apartado 4380 1000 San José Tel. : 25-64-64
34.02	-Detergentes / Detergents.	Ofrece: 2.500 kilos para entrega inmediata, a - corto plazo: 5.000 kilos. Empaque y embalaje: bol sas plásticas y cajas de cartón / Offer: 2,500 kilos for immediate delivery, short term: 5,000 kilos. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8451	Químicas Mundiales S.A. 1150 La Uruca Apartado 150 San José Tel. : 31-33-82/31-31
34.02	-Detergentes / Detergents.	Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón/ Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8206	American Sanitary Company S.A. Apartado 3130 1000 San José Telex : 2767 Cable : AMESCO Tel. : 26-30-23
34.03	-Líquido para lubricar discos / Lubricating liquid for discs.	Ofrece: 750 galones para entrega inmediata. En vase y embalaje: botellas plásticas de 8 onzas cada una y cajas de cartón / Offer: 750 gallons for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bottles of 8 ounces each and carton box es.	7-8408	Onda Nueva Limita Apartado 8-6130 1000 San José Tel. : 22-46-31

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
Cera para pisos / Floors polishes.	Ofrece: 750 galones para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: galones plásticos y cajas de cartón de 5 galones cada una / Offer: 750 gallons for immediate delivery. Packing and packaging: plastic gallons and carton boxes containing 5 - gallons each.	7-8427	Petroube Químicos Industriales S.A. Apartado 4880 1000 San José Tel. : 25-64-64
Adhesivos / Adhesives.	Ofrece: 20 toneladas para entrega inmediata, a corto plazo: 24 toneladas. Envase: tambores de 55 galones cada uno / Offer: 20 tons for immedi- ate delivery, short term: 24 tons. Packing: drums containing 55 gallons each.	7-8338	H.B. Fuller Costa Rica S.A. Apartado 4178 1000 San José Telex : 8022 KOCHO CR Cable : FULLER Tel. : 23-09-44
Adhesivos / Adhesives.	Empaque y embalaje: latas de un galón y cajas - de cartón corrugado / Packing and packaging: - cans of one gallons and corrugated carton boxes.	7-8449	Químicas para Calzado S.A. Apartado 2919 1000 San José Telex : 2686 Cable : QUICAL Tel. : 35-33-14/35-27-39
Fungicidas / Fungicides.	Empaque y embalaje: sacos de polietileno envuel- tos en polipropileno / Packing and packaging: polyethylene sacks covered with polypropylene.	7-8257	Crystal Chemical Company de Costa Rica S.A. Apartado 5397 1000 San José Telex : 2392 CRYSTALCO Tel. : 22-37-15/21-85-72
Herbicidas / Herbicides.			
Insecticidas / Insecticides.			
Fungicidas / Fungicides.	Empaque: bolsas de polietileno / Packing: poly- ethylene bags.	7-8244	Continental Abonos S.A. Apartado 10283 1000 San José Telex : 2146 RADIAN Cable : RADIAN Tel. : 23-11-11
Herbicidas / Herbicides.			
Insecticidas / Insecticides.			
Fungicidas / Fungicides.	Ofrece: 100.000 frascos para entrega inmediata. Empaque: frascos de 180 ml. / Offer: 100,000 - flasks for immediate delivery. Packing flasks of 180 ml.	7-8369	Laboratorios Omni S.A. Apartado 6745 1000 San José Telex : 2534 PEPET Cable : PEPET Tel. : 35-79-19/35-15-37
Insecticidas / Insecticides.	Ofrece: 50.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: frascos plásticos de 400 - gramos cada uno y cajas de cartón de 18 unida- des / Offer: 50,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic flasks of 400 - grams each and carton boxes of 18 units.	7-8452	Químicas del Hogar S.A. Apartado 10266 1000 San José Tel. : 22-92-44
Insecticidas / Insecticides.	Envase y embalaje: botes plásticos de 100 gra- mos y cajas de cartón / Packing and packaging: plastic recipients of 100 grams and carton box- es.	7-8253	Clínica y Hospital Vete- rinario Dr. Lutz Ltda - Fábrica de Alimentos para Perros. Apartado 356 1000 San José Tel. : 25-64-22

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
38.11	-Insecticidas / Insecticides.	Ofrece: 100 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 200 cajas. Empaque y embalaje: plásticos de 200 c.c., 500 c.c. y 355 c.c. y cajas de cartón con 48, 12 unidades / Offer: 100 cases - for immediate delivery, short term: 200 cases. Packing and packaging: plastic of 200 c.c., 500 c.c. and 355 c.c. and carton boxes containing - 48, 12 units.	7-8392	Mercantil Itsmeña S.A. Apartado 3325 1000 San José Telex : 2676 ISA C.R. Cable : MISA Tel. : 32-43-10
38.11	-Desinfectantes / Disinfectants.	Ofrece: 6.000 galones para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: galones plásticos y cajas de cartón de 5 galones cada uno / Offer: 6,000 gallons for immediate delivery. Packing and packaging: plastic gallons and carton boxes containing 5 gallons each.	7-8427	Petrolube Químicos Industriales S.A. Apartado 4380 1000 San José Tel. : 25-64-64
38.11	-Desinfectantes / Disinfectants.	Ofrece: 120.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 360.000 kilos. Envase y embalaje: contenedores plásticos de 17 galones y cajas de cartón / Offer: 120,000 kilos for immediate delivery, short term: 360,000 kilos. Packing and packaging: plastic containers of 17 gallons and carton boxes.	7-8490	Tecnoaguas S.A. Apartado 8.4550 1000 San José Telex : 31-33-60 Cable : TECNOAGUAS
38.11	-Desinfectantes / Disinfectants.	Ofrece: 50.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico de 400 c.c. y cajas de cartón de 18 unidades cada una / Offer: 50,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic of 400 c.c. and carton boxes containing 18 units each.	7-8452	Químicas del Hogar S.A. Apartado 10266 1000 San José Tel. : 22-42-44
38.11	-Desinfectantes / Disinfectants.	Ofrece: 7.500 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 15.000 kilos. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 7,500 kilos for immediate delivery, short term: 15,000 kilos. Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8451	Químicas Mundiales S.A. Apartado 150-1150 La Uruca San José Tel. : 31-33-82/31-31
38.11	-Pastillas desodorantes / Deodorant. pastilles.	Ofrece: 1.000 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 2.000 cajas y a mediano plazo: 6.000 cajas. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón de 72 unidades cada una / Offer: 1,000 cases for immediate delivery, short term: 2,000 cases and medium term: 6,000 cases. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes containing 72 units each.	7-8310	Falcon S.A. Apartado 5139 1000 San José Tel. : 26-19-53/2630-2
38.18	-Solventes / Solvents.	Ofrece: 60.000 kilos para entrega inmediata / Offer: 60,000 kilos for immediate delivery.	7-8450	Químicas Holanda C.R. S.A. Apartado 83670 San José Telex : 277 HCI C.R. Tel. : 22-23-86
38.19	-Cemento refractario / Refractory cements.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	7-8582	Fábrica Nacional de Ladrillos Refractarios Apartado 8-3630 1000 San José Tel. : 26-25-58/24-66-1

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTEMBER / SEPTEMBER 1981

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

SECCION VII / SECTION VII

MATERIAS PLASTICAS ARTIFICIALES, ETHERES Y ESTERES DE LA CELULOSA, RESINAS ARTIFICIALES Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS; CAUCHO NATURAL O SIN TETICO, CAUCHO FACTICIO Y MANUFACTURAS DE CAUCHO / ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS, CELLULOSE ESTERS AND ETHERS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER, SYNTHETIC RUBBER, FACTICE AND ARTICLES THEREOF.

- Láminas de espuma de poliuretano / Sheets of polyurethane foam.

Ofrece: 2.500 láminas para entrega inmediata, a corto plazo: 3.750 láminas. Empaque: plástico de color negro con cinta adhesiva / Offer: 2,500 sheets for immediate delivery, short term: 3,750 sheets. Packing and packaging: black plastic with adhesive strip.

7-8367

La Bilbaina S.A.
Apartado 945
1000 San José
Cable : BILSA
Tel. : 24-85-22

- Polietileno en rollos / Polyethylene in rolls.

Ofrece: 5.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 7.500 kilos. Empaque: en rollos / Offer: 5,000 kilos for immediate delivery, short term: 7,500 kilos. Packing: in rolls.

7-8288

Empaques de Celulosa S.A.
Apartado 10212
1000 San José
Cable : ECLA
Tel. : 25-33-55

- Películas plásticas / Plastic films.

Ofrece: 120.000 libras para entrega inmediata, a corto plazo: 240.000 libras. Empaque y embalaje: rollos, bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 120,000 pounds for immediate delivery, short term: 240,000 pounds. Packing and packaging: rolls, plastic bags and carton boxes.

7-8433

Polymer de Costa Rica S.A.
Apartado 5123
1000 San José
Telex : 2229
Cable : POLYMER
Tel. : 32-34-96/32-35-96

- Resinas de poliéster / Polyester resins.

Ofrece: 50 toneladas para entrega inmediata, a corto plazo: 62 toneladas / Offer: 50 tons for immediate delivery, short term: 62 tons.

7-8460

Reichhold de Centroamérica S.A.
Apartado 7645
1000 San José
Telex : 8022 KAOCHO
Tel. : 29-93-24

- Láminas plásticas para techos / Plastic sheets for ceilings.

Ofrece: 3.000 láminas para entrega inmediata, a corto plazo: 6.000 láminas y a mediano plazo: 18.000 láminas. Empaque y embalaje: jaulas de madera con cartón / Offer: 3,000 sheets for immediate delivery, short term: 6,000 sheets and medium term: 18,000 sheets. Packing and packaging: wooden crates with carton

7-8513

Vitro Fibras S.A.
2250 Tres Ríos
Apartado 17
Cartago
Tel. : 29-92-31

- Bolsas plásticas / Plastic bags.

Ofrece: 50.000 kilos para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 50,000 kilos for immediate delivery. Packing: carton boxes.

7-8521

Yamber S.A.
Apartado 10243
1000 San José
Telex : 2285
Cable : YAMBER
Tel. : 23-73-33

- Bolsas plásticas / Plastic bags.

Ofrece: 50.000 kilos para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 50,000 kilos for immediate delivery. Packing: carton boxes.

7-8420

Poly Plásticos S.A.
Apartado 4407
1000 San José
Telex : 3029 POLYP CR
Tel. : 23-23-41

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
39.07	-Bolsas plásticas / Plastic bags.	Ofrece: 15.000 paquetes de 25 unidades para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 15,000 packets containing 25 units each for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8461	Representaciones Pronto S.A. Apartado 137-1007 Centro Colón San José Tel. : 25-33-55
39.07	-Bolsas plásticas / Plastic bags.	Ofrece: 50.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 75.000 kilos y a mediano plazo: 100.000 kilos. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 50,000 kilos for immediate delivery, short term: 75,000 kilos and medium term: 100,000 kilos. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8291	Empaques Universal S.A. Apartado 544 1000 San José Telex : 7009 EMPAC Tel. : 41-51-33
39.07	-Bolsas de polietileno / Polyethylene bags.	Ofrece: 5.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 7.500 kilos / Offer: 5,000 kilos for immediate delivery, short term: 7,500 kilos.	7-8288	Empaques de Celulosa S.A. Apartado 10212 1000 San José Telex : 2567 Cable : ECLA Tel. : 25-33-55
39.07	-Tapas de polipropileno / Polypropylene covers.	Ofrece: 1.000 bolsas para entrega inmediata, a corto plazo: 3.000 bolsas y a mediano plazo: 5.000 bolsas. Empaque y embalaje: bolsas de 1.000 unidades y cajas de cartón / Offer: 1,000 bags for immediate delivery, short term: 3,000 bags and medium term: 5,000 bags. Packing and packaging: bags containing of 1.000 units and carton boxes.	7-8342	Industria Centroamericana de Tapas S.A. (CATASAL) 1150 La Uruca Apartado 90 San José Telex : 2221 VIDRIERA Tel. : 21-40-82/32-25
39.07	-Tapas de plástico / Plastic covers.	Empaque: cajas de cartón / Packing: carton boxes	7-8418	Plásticos Star S.A. Apartado 4353 1000 San José Telex : 2823 STAR Cable : BAYCO Tel. : 21-41-22
39.07	-Vajillas de melamina / Melamine table services.	Ofrece: 4.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 8.000 unidades. Empaque: cajas de cartón / Offer: 4,000 units for immediate delivery, short term: 8,000 units. Packing: carton boxes.	7-8343	Industria Termoplástica de Centroamérica S.A. Apartado 3098 1000 San José Telex : 2667 INCECO Tel. : 26-80-63
39.07	-Cuchillos y tenedores plásticos / Plastic knives and forks.	Ofrece: 300.000 piezas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 300,000 pieces for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8261	Corilum S.A. Apartado 6328 1000 San José Cable : CORILUM Tel. : 39-00-01
39.07	-Empaques de polietileno / Polyethylene packings.	Ofrece: 40 toneladas para entrega inmediata, a mediano plazo: 80 toneladas. Empaque: cajas de cartón / Offer: 40 tons for immediate delivery, medium term: 80 tons. Packing: carton boxes.	7-8251	Corporación Inyco Apartado 216-1150 La Uruca San José Tel. : 32-57-74/35-98
39.07	-Envases plásticos / Plastic packings.	Ofrece: 50.000 unidades para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 50,000 units for immediate delivery. Packing: carton boxes	7-8452	Químicas del Hogar S.A. Apartado 10266 1000 San José Tel. : 22-92-44

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Envases plásticos / Plastic packings.	Ofrece: 6 toneladas para entrega inmediata. Em paque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 6 tons for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8419	Plásticos Modernos S.A. Apartado 01-1150 La Uruca San José Telex : 3272 Cable : PLASTIMAR Tel. : 32-54-92
-Envases desecha- bles / Disposable packings.	Ofrece: 800.000 unidades para entrega inmedia- ta. Empaque: cajas de cartón / Offer: 800,000 units for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8293	Envases Desechables S.A. (EDESA) Apartado 4262 1000 San José Tel. : 25-43-27
-Tubería y Acceso- rios de p.v.c. / P.V.C. pipe and fittings	Ofrece: 1.100 toneladas para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 1,100 tons for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8281	Durman Esquivel S.A. Apartado 6139 1000 San José Telex : 2543 Cable : DURECO Tel. : 23-94-11
-Tubería plástica / Plastic pipe and fittings.	Ofrece: 200 toneladas para entrega inmediata, a corto plazo: 425 toneladas / Offer: 200 tons for immediate delivery, short term: 425 tons.	7-8417	Plásticos para la Cons- trucción S.A. (P.P.C) Apartado 6402 1000 San José Cable : PLACON Tel. : 32-14-34/32-17-50
-Manguera plástica / Plastic hoses.	Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas - de cartón / Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8432	Productos Plásticos Siresa Limitada Apartado 5820 1000 San José Tel. : 21-35-08
-Perfiles plásticos / Plastic profiles.	Ofrece: 800.000 piezas para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 800,000 pieces for immediate delivery. packing: carton boxes.	7-8260	Compex de C.A. S.A. Apartado 2755 1000 San José Telex : 7518 COMPEXSA Cable : COMPEXSA Tel. : 39-00-66
-Pantalones plásti- cos para bebés / Babies' plastic pants.	Ofrece: 8.000 docenas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón individua- les y cajas de cartón / Offer: 8,000 dozens - for immediate delivery. Packing and packaging: individual small carton boxes and carton boxes	7-8409	Productos Gerber de Centroamérica S.A. Apartado 1811 1000 San José Telex : 2178 GERBERCA Cable : GERBERCA S.A. Tel. : 25-84-11/23-51-76
-Empaques de cau- cho / Rubber packings.	Ofrece: 5.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón de 50 cen- timetros cuadrados y paletas de madera de 8 ca- jas / Offer: 5,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: carton boxes of 50 square centimeters and wooden pallets containing 8 boxes.	7-8339	Hules Técnicos S.A. Apartado 8-4140 1000 San José Telex : 2934 Cable : HULTEC Tel. : 31-29-11
-Parches de cau- cho / Rubber patch.	Ofrece: 100.000 piezas para entrega inmediata, a mediano plazo: 200.000 piezas / Offer: 100,000 pieces for immediate delivery, short term: - 200,000 pieces.	7-8400	Myers Servicios Técnicos S.A. Apartado 853 1000 San José Telex : 2775 Cable : MYTIRE Tel. : 21-60-78/23-35-45

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAD/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS

SECCION VIII / SECTION VIII

PIELES, CUEROS, PELETERIA Y MANUFACTURAS DE ESTAS MATERIAS; ARTICULOS DE GUARNICIONERIA Y DE TALABARERIA; ARTICULOS DE VIAJE, BOLSOS DE MANO Y CONTINGENTES SIMILARES. MANUFACTURAS DE TRIPAS / RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF GUT

41.02	-Cueros y pieles de bovinos / Cattle hides and skins.	Ofrece: 850.000 pies para entrega inmediata. Empaque y embalaje: papel, poliuretano y tarimas de madera de 1,20X70 cms. / Offer: 850,000 feet for immediate delivery. Packing and packaging: paper polyurethane and wooden stands of 1.20X70 cms.	7-8442	Pieles Costarricenses S.A. Apartado 693 San José Telex : 7530 Cable : PIELES C.R. Tel. : 41-23-10
42.02	-Portadocumentos de cuero / Leather briefcases.	Ofrece: 1.000 estuches para entrega inmediata, a corto plazo: 5.000 estuches. Empaque: cajas de cartón / Offer: 1,000 units for immediate delivery, Short term: 5,000 units. Packing and packaging: carton boxes.	7-8397	Marketing Interamericana Apartado 6425 1000 San José Telex : 2782 LEBASO Tel. : 33-62-66
42.02	-Portafolios de cuero / Leather briefcases.	Ofrece: 5.000 unidades para entrega inmediata y a mediano plazo: 7.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 5,000 units for immediate delivery and medium term: 7,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8396	Marroquinerías del Río S.A. Apartado 8 6120 San José Tel. : 21-57-09/27-12-0
42.03	-Cinturones de cuero / Leather belts.	Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8396	Morroquinerías del Río S.A. Apartado 8 6120 San José Tel. : 21-57-09/27-12-0

SECCION IX / SECTION IX

MADERA, CARBON VEGETAL Y MANUFACTURAS DE MADERA; CORCHO Y SUS MANUFACTURAS; ARTICULOS DE ESPARTERIA Y DE CESTERIA / WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO AND OF OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK

44.15	-Madera chapada o contrachapada / Plywood.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	7-8264	Cosas de Madera S.A. Apartado 5614 1000 San José Tel. : 22-76-20
44.15	-Madera contrachapada / Plywood.	Ofrece: 7.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: 50 unidades sobre tarimas en sunchadas / Offer: 7,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: stands containing 50 units binded with hoops.	7-8430	Puertas y Ventanas de Costa Rica S.A. Apartado 7-1730 1000 San José Telex : 7540 Tel. : 37-25-58

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Tableros aglomerados de madera / Wooden agglomerated boards.	Ofrece: 3.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 6.000 unidades. Empaque y embalaje: cartones enzunchados / Offer: 3,000 units for immediate delivery, short term: 6,000 units. - Packing and packaging: cartons binded with hoops.	7-8431	Productos Moldeados S.A. Apartado 84190 1000 San José Tel. : 32-24-76
-Molduras de madera / Wooden mouldings.	Ofrece: 7.000 juegos para entrega inmediata, a corto plazo: 14.000 juegos / Offer: 7,000 sets for immediate delivery, short term: 14,000 sets	7-8429	Promaderas S.A. 1100 Tibás Apartado 39 San José Telex : 7522 PROMSA Tel. : 37-24-20
-Molduras de madera / Wooden mouldings.	Ofrece: 500.000 pies para entrega inmediata. Empaque y embalaje: tarimas / Offer: 500,000 feet for immediate delivery. Packing and packaging: stands.	7-8399	Madecosta S.A. 2250 Tres Ríos Apartado 54 Cartago Tel. : 29-54-07/29-97-59
-Molduras de madera / Wooden mouldings.	Ofrece: 40 metros cúbicos para entrega inmediata / Offer: 40 meter cubic for immediate delivery.	7-8477	Staves Barrels y Parquet Inc. (STABAPARI) Apartado 2043 1000 San José Telex : 2468 GEMALBA Cable : STABAPARI Tel. : 32-13-14/32-07-76
-Marcos de madera para puertas / Wooden frames for doors.	Ofrece: 3.700 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 7.400 unidades. Empaque y embalaje: cartón / Offer: 3,700 units for immediate delivery, short term: 7,400 units. Packing and packaging: carton.	7-8429	Promaderas S.A. 1100 Tibás Apartado 39 San José Telex : 7522 PROMSA Tel. : 37-24-20
-Puertas de madera / Wooden doors.	Ofrece: 19.900 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón enzunchadas / Offer: 19,900 units for immediate delivery. Packing and packaging: carton boxes binbed with hoops.	7-8476	Sociedad Maderera de Cartago Apartado 176 Cartago Tel. : 51-04-19
-Puertas de madera / Wooden doors.	Ofrece: 5.500 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 8.000 unidades. Empaque y embalaje: 30 a 50 unidades enzunchadas / Offer: 5,500 units for immediate delivery, short term: 8,000 units. Packing and packaging: from 30 to 50 units binded with hoops.	7-8430	Puertas y Ventanas de Costa Rica S.A. Apartado 7-1730 1000 San José Telex : 7510 Tel. : 37-25-58
-Casas prefabricadas / Prefabricated houses.	Ofrece: 500 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de madera enzunchadas / Offer: 500 units for immediate delivery. Packing and packaging: wooden boxes binded with hoops.	7-8262	Coexco S.A. 1002 Paseo de los Estudiantes Apartado 1025 San José Telex : 3221 CEXCO Tel. : 53-15-87
-Casas prefabricadas / Prefabricated houses.	Ofrece: 50 unidades para entrega inmediata. Empaque: cajas de madera / Offer: 50 units for immediate delivery. Packing: wooden boxes.	7-8395	Malco Internacional 1001 Mopt. Apartado 143 San José Tel. : 23-86-03

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

COSTA RICA

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	CODIGO/ CODE	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
				NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS	
44.23	-Casas prefabricadas / Prefabricated houses.	Ofrece: 30 casas para entrega inmediata / Offer: 30 houses for immediate delivery.	7-8282	Diseños Prefabricados Apartado 291 1000 San José Telex : 2265 TECNO Tel. : 32-91-70	
44.24	-Utensilios de ma- dera para uso do- méstico / Wooden household utensils.	Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Packing and packaging: plastic bags - and carton boxes.	7-8344	Industrias Arpei S.A. 2300 Curridabat Apartado 43 San José Cable : ARPEIXA Tel. : 35-02-19/24-76	
44.25	-Hormas de madera para calzado / Wooden shoe trees.	Ofrece: 1.700 pares para entrega inmediata. Em- paque: cajas de cartón / Offer: 1,700 pairs for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8252	Cardoce e Hijos Ltda. Apartado 121 3000 Heredia Tel. : 39-00-58	
44.25	-Cabos de madera pa- ra herramientas / Wooden handles for tools.	Ofrece: 50.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bultos de polipropileno ama- rrado con cabuya / Offer: 50,000 units for im- mediate delivery. Packing and packaging: poly- propylene bulks binded with sisal.	7-8398	Mesco S.A. Apartado 256 7050 Cartago Tel. : 51-08-16	
44.25	-Cabos de madera pa- ra herramientas / Wooden handles for tools.	Ofrece: 26.000 unidades para entrega inmediata. Empaque: sacos de yute / Offer: 26,000 units - for immediate delivery. Packing: jute sacks.	7-8476	Sociedad Maderera de Cartago Apartado 176 7050 Cartago Tel. : 51-04-19	
44.25	-Palos de madera pa- ra escobas / Wooden broom handles.	Empaque: rollos de 24,40 y 50 piezas amarradas con mecate de cabuya / / Packing: rolls of 24, 40 and 50 pieces.	7-8399	Madecosta S.A. 2250 Tres Ríos Apartado 54 Cartago Tel. : 29-54-07/29-97	
44.27	-Artesanías en ma- dera / Wooden handicrafts.	La empresa desea tener contacto con importado- res directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	7-8347	Industria Sol y Sol S.A. Apartado 617 4050 Alajuela Tel. : 41-48-08	

SECCION X / SECTION X

MATERIAS UTILIZADAS EN LA FABRICACION DE PAPEL;
PAPEL Y SUS MANUFACTURAS / PAPER-MAKING MATERIAL;
PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF

48.01	-Papel de todo ti- po en resmas o bo- binas / Reams or bobbins paper all type.	Ofrece: 200 toneladas para entrega inmediata, a corto plazo: 400 toneladas y a mediano plazo: - 700 toneladas. Empaque y embalaje: cajas de car- tón / Offer: 200 tons for immediate delivery, - short term: 400 tons and medium term 700 tons. Packing and packaging: carton boxes.	7-8441	Papeles Revestidos S.A. Apartado 2000 1000 San José Telex : 2825 Cable : CONAPA Tel. : 24-54-55	
48.01	-Papel de todo ti- po / Paper all type.	Ofrece: 20 toneladas para entrega inmediata. Em- paque: cajas de cartón / Offer: 20 tons for im- mediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8302	Enheco S.A. 1100 Tibás Apartado 347 San José Telex : 2313 Tel. : 31-26-31/32-06	

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1981

V	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	CODIGO/ CODE	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY
				NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
01	-Cartón industrial / Industrial carboard.	Ofrece: 60.000 láminas para entrega inmediata, a corto plazo: 180.000 láminas / Offer: 60,000 sheets for immediate delivery, short term: 180,000 sheets.	7-8314	Fibro Asfalto de Costa Rica S.A. Apartado 345 2400 San José Cable : ASPATEX Tel. : 26-08-42
03	-Papel celofán / Cellophane paper.	Ofrece: 10.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 15.000 kilos. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 10,000 kilos for immediate delivery, short term: 15,000 kilos. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8288	Empaques de Celulosa Apartado 10212 1000 San José Telex : 2567 Cable : ECLIA Tel. : 25-33-55
07	-Papeles encerados / Papers coated with wax.	Ofrece: 2.000 cajas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 2,000 cases for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8348	Inversiones MCO S.A. 1007 Centro Colón Apartado 769 San José Telex : 3277 REGISA Cable : M.C.Q. S.A. Tel. : 23-22-05
14	-Sobres de carta / Envelopes.	Ofrece: 100 toneladas para entrega inmediata, a corto plazo: 200 toneladas. Empaque: cajas de cartón / Offer: 100 tons for immediate delivery, short term: 200 tons. Packing: carton boxes.	7-8410	Papeles y Derivados S.A. Apartado 27 1150 San José Telex : 3045 Cable : PADESA Tel. : 32-55-97
14	-Tarjetas / Cards.	Ofrece: 300.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 12.000.000 unidades. Empaque: cajas de cartón / Offer: 300,000 units for immediate delivery, short term: 12,000,000 units. Packing: carton boxes.	7-8491	Tarjetas y Formularios Continuos de C.A.S.A. Apartado 3943 1000 San José Tel. : 36-04-66/24-17-97
15	-Papel higiénico / Toilet paper.	Ofrece: 36.800 paquetes para entrega inmediata. Empaque y embalaje: papel, plástico y paquete plástico de 50 unidades / Offer: 36,800 packets for immediate delivery. Packing and packaging: paper, plastic and plastic packets containing 50 units each.	7-8478	Scott Paper Co. de Costa Rica S.A. Apartado 10271 1000 San José Telex : 7501 WALDORF Cable : SCOTARICA Tel. : 24-22-22
16	-Envases de cartón / Paperboard packings.	Corto plazo: 1.000.000 unidades y a mediano plazo: 3.000.000 / Short term: 1,000,000 units and medium term: 3,000,000.	7-8263	Compañía Oro Industrial Apartado 4884 1000 San José Tel. : 26-01-15/26-00-53
16	-Cajas de cartón / Carton boxes.	Ofrece: 200.000 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 1.000.000 de cajas y a mediano plazo: 2.500.000 / Offer: 200,000 cases for immediate delivery, short term: 1,000,000 cases and medium term: 2,500,000	7-8313	Fotolit S.A. Apartado 4437 1000 San José Tel. : 32-32-11
16	-Cajas de cartón corrugado / Corrugated carton boxes.	Ofrece: 2.000.000 de unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 6.000.000 unidades y a mediano plazo: 10.000.000 unidades. Empaque y embalaje: cajas amarradas con zunchos / Offer: 2,000,000 units for immediate delivery, short term: 6,000,000 units and medium term: 10,000,000 units. Packing and packaging: boxes binded with hoops.	7-8294	Envases Industriales S.A. Apartado 4712 1000 San José Telex : 7526 ENVACO Tel. : 22-03-55

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
48.18	-Cuadernos / Notebooks.	Ofrece: 200 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 400 cajas y a mediano plazo: 650 cajas. Empaque: cajas de cartón con 200 cuadernos / Offer: 200 cases for immediate delivery, short term: 400 cases and medium term: 650 cases. Packing: carton boxes containing 200 notebooks.	7-8441	Papeles Revestidos S.A. Apartado 2000 1000 San José Telex : 2625 Cable : CONAPA Tel. : 24-54-55
48.18	-Artículos de papelería / Stationery.	Ofrece: 125.000 unidades para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 125,000 units for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8226	Ampo Limitada Apartado 184 2050 San José Telex : 2558 AMPO Cable : AMPO Tel. : 25-69-30
48.19	-Etiquetas / Labels.	Ofrece: 40.000 kilogramos para entrega inmediata, a corto plazo: 60.000 kilos y a mediano plazo: 80.000 kilos. Empaque: cajas de cartón / Offer: 40,000 kilos for immediate delivery, short term: 60,000 kilos and medium term: 80,000 kilos. Packing: carton boxes	7-8387	Litografía E Imprenta Lil S.A. 1100 Tibás Apartado 75 San José Telex : 2540 Cable : LILLEH Tel. : 35-00-11
48.19	-Etiquetas / Labels.	Ofrece: 10.000.000 unidades para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 10,000,000 units for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8357	Industria Flexográfica C.A.S.A. Apartado 1315 2100 San José Telex : 2172 IFCASA Tel. : 25-01-97
48.21	-Pañuelos de papel / Paper handkerchiefs.	Ofrece: 6.000 docenas para entrega inmediata, a corto plazo: 12.000 docenas / Offer: 6,000 dozens for immediate delivery. short term: 12,000 dozens.	7-8362	Johnson & Johnson de Costa Rica 4005 San Antonio de Belén Apartado 72 Heredia Telex : 7546 JANJ. C.R. Tel. : 39-13-33
48.21	-Servilletas de papel / Paper napkins.	Ofrece: 6.200 paquetes para entrega inmediata. Empaque y embalaje: paquetes de plástico de 50 unidades cada uno / Offer: 6,200 packets for immediate delivery. Packing and packaging: plastic packets containing 50 units each.	7-8478	Scott Paper Co. de Costa Rica S.A. Apartado 10271 1000 San José Telex : 7501 WALDORF Cable : SCOTARICA Tel. : 24-22-22/39-02-20
48.21	-Formularios impresos / Printed formularies.	Ofrece: 100.000 cajas para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 100,000 boxes for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8465	Royal McBee de C.A. S.A. Apartado 2021 1000 San José Tel. : 22-53-41/22-52-41
48.21	-Platos de cartón / Carton dishes.	Corto plazo: 10.000.000 de unidades, mediano plazo: 30.000.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Short term: 10,000,000 units, medium term: 30,000,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8263	Compañía Oro Industrial S.A. Apartado 4884 1000 San José Tel. : 26-01-15/26-00-53
49.01	-Libros de enseñanza / Educational printed books.	Empaque: cajas de cartón / Packing: carton boxes.	7-8299	Editorial Universitaria Centroamericana (EDUCA) Ciudad Universitaria Rodrigo Facio Apartado 64-20-60 San José Telex : 3011

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Libros de scouts / Books fo scouts.	Ofrece: 10.000 libros para entrega inmediata, a corto plazo: 20.000 libras. Empaque: cajas de cartón / Offer: 10,000 books for immediate delivery, short term: 20,000 books. Packing: cartón boxes.	7-8277		Consejo Interamericano de Escultismo Apartado 10297 1000 San José Telex : 2121 Tel. : 53-18-64
-Libros jurídicos / Juridical books.	Ofrece: 60.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 70.000 unidades y a mediano plazo: 80.000 unidades. Empaque: cajas de cartón / Offer: 60,000 units for immediate delivery, -- short term: 70,000 units and medium term: 80,000 units. Packing: carton boxes.	7-8386		Librería y Editorial Juricentro S.A. Apartado 1553 1000 San José Tel. : 21-14-07
-Libros / Books.	Empaque: cajas de cartón / Packing: carton boxes.	7-8512		Universidad Estatal a Distancia Plaza González Viquez Apartado 2 San José Tel. : 53-14-11
-Libros / Books.	Ofrece: 100.000 libros para entrega inmediata. - Empaque: cajas de cartón / Offer: 100,000 books for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8287		Distribuidora Escolar de C.A S.A. (DECASA) 1007 Centro Colón Apartado 726 San José Telex : 2913 CECOTEX Tel. : 22-16-10
-Libros / Books.	Ofrece: 35.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 45.000 unidades. Empaque: cajas de cartón / Offer: 35,000 units for immediate delivery, short term: 45,000 units. Packing and packaging: carton boxes.	7-8300		Editorial Costa Rica Apartado 10010 1000 San José Tel. : 23-48-75/23-93-03
-Libros / Books.	Ofrece: 20.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 30.000 unidades y a mediano plazo: 50.000 unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 20,000 units for immediate delivery, short term: 30,000 units and medium term: 50,000 units. Packing and packaging: carton boxes.	7-8387		Litografía e Imprenta Lil S.A. Apartado 75-1.100 Tibás San José Telex : 2540 LILLIEH Tel. : 35-00-11

SECCION XI / SECTION XI

MATERIAS TEXTILES Y SUS MANUFACTURAS / TEXTILE AND TEXTILE ARTICLES

-Hilos acrílicos / Acrylic yarns.	Corto plazo: 1.500 kilos y a mediano plazo: 5.000 kilos. Empaque y embalaje: bolsas plásticas de 1/2 kilo y cajas de cartón de 60 kilos / Short term: 1,500 kilos and medium term: 5,000 kilos. Packing: plastic bags of 1/2 kilo and carton boxes containing 60 kilos.	7-8332		Gamatex S.A. Apartado 8-5430 1000 San José Telex : 2135 Tel. : 35-22-35
-Tejidos de licra / Lycra fabrics.	Ofrece: 166.700 ovillos para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: bolsas de polietileno y cajas de cartón enzunchadas / Offer: 166,700 balls of fabric for immediate delivery. Packing and packaging: polyethylene bags and carton boxes - binded with hoops.	7-8220		Almacén y Fábrica Lux Form Apartado 3494 1000 San José Cable : LUX FORM Tel. : 32-63-29/32-06-58

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 8a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

COSTA RICA

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTH	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
55.01	-Algodón en bruto / Raw cotton.	Empaque y embalaje: pacas de cinco quintales / Packing and packaging: bales containing five quintals each.	7-8218	Algodones de Costa Rica Apartado 10254 1000 San José Telex : 2405 Cable : CODESA Tel. : 21-80-44
56.07	-Tejidos de fibras textiles sintéticas/ Fabrica of synthatic textile fibres.	Ofrece: 366.000 metros para entrega inmediata, a corto plazo: 1.100.000 metros. Empaque: Rollos / Offer: 366,000 meters for immediate delivery, short term: 1,100,000 meters. Packing: rolls.	7-8516	Vinil Textil S.A. (VINI) Apartado 2742 1000 San José Cable : VINITEX Tel. : 32-15-11
56.07	-Tejidos de fibras textiles sintéticas/ Fabrica of synthatic textile fibres.	Ofrece: 100.000 metros para entrega inmediata, a mediano plazo: 150.000 metros. Empaque y embala je: rollos de 50 metros envueltos en papel / Offer: 100,000 meters for immediate delivery, medium term: 150,000 meters. Packing and packa gin: rolls of 50 meters covered with paper.	7-8479	Sintéticas S.A. Apartado 5283 1000 San José Telex : 2122 KATIVO
58.01	-Alfombras / Carpets.	Ofrece: 4.000 metros cuadrados para entrega in- mediata, a corto plazo: 12.000 metros cuadrados. Empaque: rollos de 100 metros / Offer: 4,000 - square meters for immediate delivery, short term: 12,000 square meters. Packing: rolls of 100 meters.	7-8221	Alfombras Canon S.A. Apartado 3112 1000 San José Telex : 7539 CANON Tel. : 39-00-55
58.06	-Etiquetas / Labels.	Ofrece: 20.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas con 2.000-3.000 eti- quetas cortadas y paquetes plásticos con 10 ca- jas / Offer: 20,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: boxes containing 2,000- 3,000 cut labels and plastic packets containing 10 boxes.	7-8402	Marcas de Fábrica S.A. Apartado 5837 1000 San José Cable : BORDADOS Tel. : 21-84-44
58.10	-Bordados / Embroidery.	Ofrece: 2.000 metros para entrega inmediata, a corto plazo: 20.000 metros. Empaque y embalaje: bolsas de polietileno y cajas de cartón / Offer: 2,000 meters for immediate delivery, short term: 20,000 meters. Packing and packaging: polyethylene bags and carton boxes.	7-8229	Bordados de Costa Rica S.A. Apartado 5837 1000 San José Cable : BORDADOS Tel. : 21-84-44
59.02	-Fieltrros / Felts.	Ofrece: 16.700 kilos para entrega inmediata. Em- paque y embalaje: rollos de cinco láminas / Offer: 16,700 kilos for immediate delivery. Pack- ing and packaging: rolls of five sheets.	7-8316	Fuertejidos S.A. Apartado 5181 1000 San José Cable : FUERTEJIDOS Tel. : 29-02-41/29-01-
59.04	-Cordeles, cuerdas y cordajes de hilos / Twine, cordage and ropes.	Ofrece: 5.000 docenas para entrega inmediata, a corto plazo: 10.000 docenas. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y sacos de polipropileno / Offer: 5,000 dozens for immediate delivery, short term: 10,000 dozens. Packing and packaging: -- plastic bags and polypropylene sacks.	7-8494	Textilera Río Azul S.A. Apartado 75, Curridabat San José Tel. : 27-50-88
59.13	-Tejidos elásticos / Elastic fabrics.	Ofrece: 900.000 metros para entrega inmediata, a corto plazo: 1.080.000 metros y a mediano plazo: 1.260.000 metros. Empaque y embalaje: bolsas -- plásticas y cajas de cartón / Offer: 900,000 - meters for immediate delivery, short term: 1,080,000 meters and medium term: 1,260,000 meters. Pack- ing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8522	Yoshida Elástica S.A. Apartado 7683 1000 San José Telex : 2766 ELAMET CR Tel. : 27-63-66

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO, BOGOTÁ, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
3 -Calcetines para niños / Socks for boys.	Ofrece: 600 docenas para entrega inmediata, a corto plazo: 1.900 docenas. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 600 dozens for immediate delivery, short term: 1,900 dozens. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes	7-8495	Textiles Nylon de C.R. S.A. Apartado 389 1000 San José Telex : 2813 SEITEX Cable : TEXNIL Tel. : 23-41-66
3 -Calcetines para caballeros / Socks for men.	Corto plazo: 2.000 docenas y a mediano plazo: 10.000 docenas. Empaque y embalaje: cajitas de 1 docena y cajas de cartón / Short term: 2,000 dozens and medium term: 10,000 dozens. Packing and packaging: small boxes containing one dozen and carton boxes.	7-8466	R & M Goicoechea Ltda. Apartado 642 1000 San José Cable : ROGOI Tel. : 26-15-35
4 -Camisas deportivas / Sport shirts.	Ofrece: 10.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas de polietileno y cajas de cartón enzunchadas de 40 y 160 unidades / Offer: 10,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: polyethylene bags and carton boxes binded with hoops containing 40 - and 160 units.	7-8496	Textiles L & S S.A. Apartado 10014 1000 San José Telex : 139 C.R. Tel. : 23-60-44
4 -Camisas deportivas / Sport shirts.	Corto plazo: 65.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas de polietileno y cajas de cartón corrugado enzunchadas / Short term: 65,000 units. Packing and packaging: polyethylene bags and corrugated carton boxes binded with hoops.	7-8467	Reyco Industrial S.A. Apartado 1557 1000 San José Cable : REYCO Tel. : 25-06-66
4 -Camisas deportivas / Sport shirts.	Ofrece: 50.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas / Offer: 50,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags.	7-8350	Interfashion Industries Apartado 2850 1000 San José Telex : 2382 Tel. : 23-68-55
4 -Línea de descanso de punto / Knitted line of lingerie.	Corto plazo: 10.000 unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartulina y cajas de cartón corrugadas y selladas / Short term: 10,000 units. Packing and packaging: corrugated and sealed carton boxes.	7-8378	Leonida de Centroamérica S.A. Apartado 5264 1000 San José Telex : 2994 C.R. Tel. : 21-34-33
4 -Pijamas para niño / Pajamas for boys.	Ofrece: 10.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 30.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 10,000 units for immediate delivery, - short term: 30,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8265	Creaciones Vigui S.A. Apartado 5567 1000 San José Tel. : 26-46-71
5 -Chaquetas de punto / knitted jackets.	Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8497	Trajes Americanos Ltda. 400 Metros Sur y 100 Este de la Iglesia de Zapote San José Tel. : 25-71-22/25-73-11
1 -Ropa exterior para niños / Boy's outer garments.	Ofrece: 3.200 docenas para entrega inmediata, a corto plazo: 25.000 docenas. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 3,200 dozens for immediate delivery, short term: 25,000 dozens. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8355	Industria Textil S.A. (INTEX) Apartado 3098 1000 San José Telex : 2667 INCECO Cable : INTECA Tel. : 26-97-93

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 8o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
61.01	-Ropa exterior para niños / Boys' outer garments.	Ofrece: 1.000 docenas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas individuales, paquetes de 12 unidades y cajas de cartón / Offer: 1,000 dozens for immediate delivery. Packing and packaging: individual bags, packets containing 12 units each and carton boxes.	7-8499	Tejidos Politec S.A. Apartado 6785 1000 San José Tel. : 35-06-94
61.01	-Ropa exterior para niños / Boys' outer garments.	Ofrece: 10.000 unidades para entrega inmediata y a mediano plazo: 20.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas de polietileno con 12-24 y 36 unidades, papel y cajas de cartón / Offer: -- 10,000 units for immediate delivery and medium term: 20,000 units. Packing and packaging: -- polyethylene bags containing 12, 24 and 36 units each, paper and carton boxes.	7-8318	Filato Italiano S.A. Apartado 842 1000 San José Telex : 2331 MACAZE Cable : FILATO Tel. : 32-00-24/32-285
61.01	-Ropa exterior para niños / Boys' outer garments.	Ofrece: 500 docenas para entrega inmediata, a corto plazo: 1.000 docenas. Empaque y embalaje: bolsas de polyester, cajas de 1/2 docena y cajas de cartón de 24,30 y 60 docenas enzunchadas / Offer: 500 dozens for immediate delivery, short term: 1,000 dozens. Packing and packaging: polyester bags, boxes of 1/2 dozen and carton boxes of 24,30 and 60 dozens binded with hoops.	7-8498	Textiles Flex S.A. Apartado 97 Desamparado San José Cable : FLEX Tel. : 26-24-66
61.01	-Trajes de baño para caballeros / Men's bathing suits.	Ofrece: 7.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 14.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón enzunchadas / Offer: 7,000 units for immediate delivery, short term: 14,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes binded with hoops.	7-8443	Pavia S.A. Apartado 846-1007 Centro Colón San José Telex : 8012 PAVIA CR Tel. : 51-51-93
61.02	-Ropa exterior para niñas / Girls' outer garments.	Ofrece: 3.200 docenas para entrega inmediata, a corto plazo: 25.000 docenas y a mediano plazo: 60.000 docenas. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 3,200 dozens for immediate delivery, short term: 25,000 dozens and medium term: 60,000 dozens. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8355	Industria Textil S.A. (INTEX) Apartado 1487 Pavas San José Telex : 2837 INTEX CR Tel. : 32-55-22
61.02	-Ropa exterior para niñas / Girls' outer garments.	Ofrece: 5.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón enzunchadas con 44 unidades / Offer: 5,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes containing 44 units binded with hoops.	7-8268	Colin Apartado 7699 1000 San José Tel. : 22-50-48
61.02	-Ropa exterior para damas / Women's outer garments.	Ofrece: 4.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 8.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 4,000 units for immediate delivery, short term: 8,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8443	Pavia S.A. Apartado 846-1007 Centro Colón San José Telex : 8012 PAVIA CR Tel. : 51-51-93
61.02	-Ropa exterior para damas / Women's outer garments.	Información adicional será suministrada directamente por la empresa oferente / Additional information will be given directly by the supplier firm.	7-8403	Martino Clutti S.A. Calle 3, Avenidas 5 y 7 San José Tel. : 22-29-31

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

W	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
2	-Ropa exterior para damas / Women's outer garments.	Ofrece: 5.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 20.000 unidades y a mediano plazo: 50.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas de polietileno y cajas de cartón enzunchadas / Offer: 5,000 units for immediate delivery, short term: 20,000 units and medium term: 50,000. Packing and packaging: polyethylene bags and carton boxes binded with hoops.	7-8500	Textiles Bomar S.A. Apartado 5837 1000 San José Cable : BORDADOS Tel. : 21-84-44
2	-Ropa exterior infantil / Infants' outer garments.	Ofrece: 750 docenas para entrega inmediata, a corto plazo: 25.000 docenas y a mediano plazo: 60.000 docenas. Empaque y embalaje: bolsas plásticas individuales y cajas de cartón de 12 unidades / Offer: 750 dozens for immediate delivery, short term: 25,000 dozens and medium term: 60,000 dozens. Packing and packaging: individual plastic bags and carton boxes containing 12 units each.	7-8319	Fábrica de Tejidos El Aguila S.A. Apartado 75 1000 San José Tel. : 32-37-11
2	-Ropa exterior para damas / Women's outer garments.	Ofrece: 15.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón enzunchadas / Offer: 15,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes binded with hoops.	7-8352	Industria Nacional de Lanas Apartado 1169 1000 San José Telex : 2813 CEITEX Cable : LANABIFPEL Tel. : 23-41-66
2	-Blusas para damas / Women's blouses.	Ofrece: 4.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 4,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8365	Keschida Importadora S.A. Apartado 2678 1000 San José Telex : 2904 KIDA Cable : KESCHIDA Tel. : 25-1617/25-1718
2	-Blusas para damas / Women's blouses.	Ofrece: 4.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 8.000 unidades y a mediano plazo: 12.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 4,000 units for immediate delivery, short term: 8,000 units and medium term: 12,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8356	Industrias Langer S.A. Apartado 5845 1000 San José Tel. : 25-24-81/24-28-50
2	-Blusas para damas / Women's blouses.	Ofrece: 15.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 30.000 unidades y a mediano plazo: 60.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 15,000 units for immediate delivery, short term: 30,000 units and medium term: 60,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8286	Dimensión Weld de Centroamérica S.A. Apartado 91 1000 San José Cable : DIMENWELD Tel. : 32-33-73/32-59-58
2	-Pantalones jean para damas / Women's jeans pants.	Ofrece: 5.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 10.000 unidades y a mediano plazo: 15.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón enzunchadas de 50 y 100 unidades / Offer: 5,000 units for immediate delivery, short term: 10,000 units and medium term: 15,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes containing 50 and 100 units binded with hoops.	7-8267	Creaciones Chaliza Ltda. Apartado 3748 1000 San José Tel. : 22-57-67
2	-Pantalones jean para damas / Women's jeans pants.	Ofrece: 25.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón enzunchadas con 100 unidades / Offer: 25,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: carton boxes containing 100 units binded with hoops.	7-8351	Industrias Doyco S.A. Apartado 2073 1000 San José Telex : 2315 AMBASADOR Cable : DOYCO Tel. : 23-73-11/21-51-45

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
61.02	-Pantalones jean para damas / Women's jean pants.	Ofrece: 4.500 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 10.000 unidades / Offer: 4,500 units for immediate delivery, short term: 10,000 units.	7-8383	La Palma de Heredia S. Apartado 109 Heredia Tel. : 37-05-16/37-6
61.02	-Pantalones jean para damas / Women's jean pants.	Ofrece: 6.000 unidades para entrega inmediata. Empaque: cajas de cartón / Offer: 6,000 units for immediate delivery. Packing: carton boxes.	7-8274	Creaciones Bon Bini Apartado 699 1000 San José Tel. : 21-80-83
61.03	-Camisas para caballeros / Men's shirts.	Ofrece: 7.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 15.000 unidades y a mediano plazo: 20.000 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 7,000 units for immediate delivery, short term: 15,000 units and medium term: 20,000 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8356	Industrias Langer S.A. Apartado 5845 1000 San José Tel. : 25-24-81/24-28
61.03	-Camisas para caballeros / Men's shirts.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	7-8317	Fábrica de Ropa El Acorazado Apartado 1377 1000 San José Telex : 3246 FASA Tel. : 35-12-25
61.03	-Camisas para niños / Boys' shirts.	Ofrece: 25.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón enzunchadas / Offer: 25,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes binded with hoops.	7-8266	Creaciones O'Leoni Apartado 2175 1000 San José Tel. : 27-32-44
61.04	-Ropa interior para damas / women's underwear.	Si se requiere información adicional, favor dirigirse a la empresa oferente / If additional information is required, please write to the supplier firm.	7-8269	Celebrity S.A. Apartado 2460 1000 San José Cable : CELEBRITY Tel. : 37-69-55
61.04	-Pantalones interiores para damas / Women's panties.	Ofrece: 80.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón enzunchadas / Offer: 80,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes binded with hoops.	7-8510	Underknit S.A. Apartado 2790 1000 San José Tel. : 24-05-05/25-82
61.04	-Pantalones interiores femeninos / Women's panties.	Ofrece: 16.200 docenas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 16,200 dozens for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8225	Almacén Judko Steinberg S.A. Apartado 912 1000 San José Cable : JUDKO Tel. : 27-11-11
62.03	-Sacos de polipropileno / polypropylene sacks.	Ofrece: 150.000 kilos para entrega inmediata, a mediano plazo: 400.000 kilos. Empaque y embalaje: cajas de cartón y cajas de madera / Offer: 150,000 kilos for immediate delivery, medium term: 400,000 kilos. Packing and packaging: carton boxes and wooden boxes.	7-8323	Fibras de Centroamérica S.A. (FIDESA) Apartado 1957 1000 San José Telex : 2409 UCASA Cable : FIDECA Tel. : 27-46-55
62.04	-Lona impermeable / Waterproof canvas.	Ofrece: 10.000 metros cuadrados para entrega inmediata, a corto plazo: 15.000 metros cuadrados. Empaque en rollos / Offer: 10,000 square meter for immediate delivery, short term: 15,000 square meters. Packing: rolls.	7-8382	Lona Tica S.A. Apartado 7-2600 1000 San José Tel. : 25-24-22

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
SECCION XII / SECTION XII			
CALZADO; SOMBRERERIA; PARAGUAS Y QUITASOLES; PLUMAS PREPARADAS Y ARTICULOS DE PLUMAS; FLO- RES ARTIFICIALES; MANUFACTURAS DE CABELLOS / FOOTWEAR; HEADGEAR; UMBRELLAS AND SUNSHADES; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR			
1 -Botas de hule / Oilcloth boots.	Ofrece: 20.000 pares para entrega inmediata, a corto plazo: 40.000 pares. Empaque: bolsas plásticas de 10 pares / Offer: 20,000 pairs for immediate delivery, short term: 40.000 pairs. Packing: plastic bags containing 10 pairs each.	7-8349	Industria Nacional de Calzado S.A. (INCATECU) Apartado 884 1000 San José Telex : 3009 CATECU Tel. : 221809/214650
1 -Sandalias de hule / Oilcloth sandals.	Ofrece: 40.000 pares para entrega inmediata, a corto plazo: 44.000 pares. Empaque y embalaje: bolsas plásticas individuales y cajas de cartón de 80 pares / Offer: 40,000 pairs for immediate delivery. Packing and packaging: individual plastic bags and carton boxes containing 80 pairs.	7-8364	Kam Lung Apartado 10231 1000 San José Telex : 3329 Cable : KAM LUNG Tel. : 28-72-60/28-70-44
2 -Calzado de cuero / Leather footwear.	Ofrece: 125.000 pares para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón por unidad y caja de cartón corrugada con 12 pares cada una con cinta adhesiva / Offer: 125,000 pairs for immediate delivery. Packing and Packaging: individual carton boxes and corrugated carton boxes with adhesive tape containing 12 pairs each.	7-8315	Fábrica de Calzado San Bosco S.A. Apartado 4116 1000 San José Telex : 2684 Cable : SANROS Tel. : 29-94-56
2 -Calzado de cuero / Leather footwear.	Ofrece: 200 pares para entrega inmediata, a corto plazo: 250 pares. Empaque y embalaje: caja de cartón individual y cajas de cartón corrugada / Offer: 200 pairs for immediate delivery, short term: 250 pairs. Packing and packaging: individual carton boxes and corrugated carton boxes.	7-8367	La Bilbaina (BILSA) Apartado 945 1000 San José Cable : BILSA Tel. : 24-85-22
2 -Calzado de cuero / Leather footwear.	Ofrece: 10.000 pares para entrega inmediata, a corto plazo: 30.000 pares y a mediano plazo: 60.000 pares. Empaque y embalaje: caja de cartón individual y cajas de cartón enzunchada / Offer: 10,000 pairs for immediate delivery, short term: 30,000 pairs and medium term: 60,000 pairs. Packing and packaging: individual carton boxes and carton boxes binded with hoops.	7-8349	Industria Nacional de Calzado S.A. -INCATECU Apartado 884 1000 San José Telex : 3009 CATECU Tel. : 221809/214650 21-51-16
2 -Calzado deportivo / Sport footwear.	Ofrece: 1.500 pares para entrega inmediata, a corto plazo: 1.800 pares. Empaque y embalaje: bolsas plásticas individuales y cajas de cartón enzunchadas / Offer: 1,500 pairs for immediate delivery, short term: 1,800 pairs. Packing and packaging: individual plastic bags and carton boxes binded with hoops.	7-8401	Manufacturas Fabioni S.A. Apartado 2919 1000 San José Telex : 2686 QUICAL Tel. : 35-15-88/35-11-22

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
64.02	-Calzado de cuero / Leather footwear.	Ofrece: 50.000 pares para entrega inmediata, a corto plazo: 100.000 pares. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 50,000 pairs for immediate delivery, short term: 100,000 pairs. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8508	Tenería El Molino S.A. Apartado 116 7050 Cartago Tel. : 51-02-49
64.02	-Calzado de cuero / Leather footwear.	Ofrece: 50.000 pares para entrega inmediata. - Empaque: cajas de cartón corrugado / Offer: - 50,000 pairs for immediate delivery. Packing: corrugated carton boxes.	7-8507	Tenería Primenca Ltda. Apartado 409 1000 San José Telex : 7008 Cable : AVANTI Tel. : 41-22-22
64.02	-Calzado de cuero para niños / Leather footwear for boys.	Corto plazo: 500 pares y a mediano plazo: 750 pares / Short term: 500 pairs and medium term: 750 pairs.	7-8219	Almacén Luminal Apartado 5319 1000 San José Telex : 5711 T.l. : 21-48-60
64.02	-Sandalias de cuero / Leather sandals.	Ofrece: 75.000 pares para entrega inmediata, a corto plazo: 82.000 pares. Empaque y embalaje: caja de cartón individual y cajas grandes con 2 docenas con cinta adhesiva y enzunchada / Offer: 75,000 pairs for immediate delivery, - short term: 82,000 pairs. Packing and packaging: individual carton boxes and large boxes containing 2 dozens with adhesive tape binded with hoops.	7-8364	Kam Lung Apartado 10231 1000 San José Telex : 3329 Cable : KAM LANG Tel. : 28-72-60/28-7
64.05	-Suelas de cuero / Leather soles.	Ofrece: 2.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 4.000 kilos y a mediano plazo: - 6.000 kilos. Empaque en rollos / Offer: 2,000 kilos for immediate delivery, short term: 4,000 kilos and medium term: 6,000 kilos. Packing: - rolls.	7-8492	Tenería Fernández y Acuña Apartado 34 7050 Cartago Tel. : 51-02-18
64.05	-Suelas de cuero / Leather soles.	Ofrece: 11.500 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 14.500 kilos. Empaque: en rollos / Offer: 11,500 kilos for immediate delivery, - short term: 14,500 kilos. Packing: rolls.	7-8493	Tenería Pirro Antonio Gómez Ltda. Apartado 321 3000 Heredia Tel. : 37-10-56/37-3
64.05	-Suelas de p.v.c. / P.V.C. Soles.	Ofrece: 1.700.00 pares para entrega inmediata. Empaque: bolsas plásticas / Offer: 1,700,000 pairs for immediate delivery. Packing: plastic bags.	7-8511	Unisuela S.A. Apartado 3748 1000 San José Tel. : 23-42-76/32-21
64.05	-Suelas de poliuretano / Polyurethane soles.	Ofrece: 80.000 pares para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 80,000 pairs for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8445	Poliuretanos S.A. Apartado 135 1150 La Uruca Telex : 2877 POLPOM Tel. : 31-38-51
66.01	-Paraguas y sombrillas / Umbrellas.	Ofrece: 4.000 docenas para entrega inmediata, a corto plazo: 20.000 docenas. Empaque y embalaje: plástico, cajas de cartón de 7 y 12 docenas y cajas de madera / Offer: 4,000 dozens for immediate delivery, short term: 20,000 dozens. Packing and packaging: plastic and carton boxes containing 7 and 12 dozens each and wooden boxes.	7-8273	Corporación Fusiónada de Sombrillas S.A. (COFUSA) 1150 La Uruca Apartado 201 San José Telex : 2255 Cable : COFUSA Tel. : 21-41-96/33-41

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEF. 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
1 -Paraguas y sombrillas / Umbrellas.	Ofrece: 4.000 docenas para entrega inmediata. - Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 4,000 dozens for immediate deli- very. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8444	Paraguería Rego Apartado 2318 1000 San José Cable : REGO Tel. : 22-21-63/21-08-49
SECCION XIII / SECTION XIII			
MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO, CEMENTO, AMIANTO, MICA Y MATERIAS ANALOGAS; PRODUCTOS CERAMICOS; VIDRIO Y MANUFACTURAS DE VIDRIO / ARTICLES OF - STONE, OF PLASTER, OF CEMENT, OF ASBESTOS, OF - MICA AND OF SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE			
1 -Estructuras de concreto para puentes / Concrete structures for bridges.	Información adicional será suministrada directa- mente por la empresa oferente / Additional in- formation with be give directly by the supplier firm.	7-8320	Freyssinet International Stop Apartado 421, Centro Colón San José Telex : 2614 Cable : FREYSI Tel. : 23-37-37
1 -Tubería de con- creto / Concrete line piping.	Ofrece: 1.000 metros para entrega inmediata / Offer: 1,000 meters for immediate delivery.	7-8446	Pretensados Nacionales Apartado 78 1000 San José Tel. : 25-49-48
04 -Ladrillos / Bricks.	Ofrece: 300.000 unidades para entrega inmediata. Empaque: furgones con aserrín y plástico / Offer: 300,000 units for immediate delivery. - Packing: wagons with sawdust and plastic.	7-8379	Ladrillera San Antonio S.A. Apartado 2542 1000 San José Cable : SEEVERS Tel. : 26-02-63/26-03-15
07 -Losas para pisos / Flags for floors.	Ofrece: 80.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: furgones con aserrín y plás- tico / Offer: 80,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: wagons with sawdust and plastic.	7-8379	Ladrillera San Antonio S.A. Apartado 2542 1000 San José Cable : SEEVERS Tel. : 26-02-63/26-03-15
07 -Losas para pisos / Flags for floors.	Corto plazo: 836 metros cuadrados. Empaque y em- balaje: furgones con aserrín y plástico / Short term: 836 square meters. Packing and packaging: wagons with sawdust and plastic.	7-8353	Industria Nacional de Acero S.A. (INASA) Apartado 3686 1000 San José Tel. : 28-64-62/28-63-66
08 -Losa sanitaria / Sanitary glazed flags.	Ofrece: 5.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón y cajas de madera / Offer: 5,000 units for immediate deli- very. Packing and packaging: carton boxes and wooden crates.	7-8354	Industria Cerámica Costa- rricense S.A. (INCESA STANDARD) Apartado 4120 1000 San José Telex : 2496 Cable : INCESA Tel. : 32-52-66/32-53-36
08 -Azulejos / Glazed tiles.	Ofrece: 15.000 metros cuadrados, a corto plazo; 30.000 metros cuadrados. Empaque y embalaje: ta- rimas de 126 unidades enzunchadas con cartón / Offer: 15,000 square meters, short term: 30,000 square meters. Packing and packaging: stands of 126 units with carton binded with hoops.	7-8270	Cerámica Industrial de Centroamérica S.A. Apartado 8-5400 1000 San José Telex : 8015 CERAIN Tel. : 22-11-81/22-18-12

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
69.10	-Asientos para inodoro / Water closet pans.	Ofrece: 1.500 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 1,500 units for immediate delivery. Packing and packaging: carton boxes.	7-8577	Materiales Prensados Apartado 4120 1000 San José Telex : 2496 Tel. : 32-52-66
70.10	-Envases de vidrio / Glass containers.	Ofrece: 6.000.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: papel y cajas de cartón / Offer: 6,000,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: paper and carton boxes.	7-8517	Vidriera Centroamérica S.A. (VICESA) Apartado 355 7050 Cartago Telex : 8002 Cable : VICESA
SECCION XV / SECTION XV				
METALES COMUNES Y MANUFACTURAS DE ESTOS METALES / BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL.				
73.11	-Perfiles de acero / Steel sections.	Ofrece: 100 toneladas métricas para entrega inmediata / Offer: 100 metric tons for immediate delivery.	7-8501	Tubo Tico S.A. Apartado 2007 1000 San José Telex : 2133 AGRO Cable : TUBOTICO Tel. : 32-22-85
73.13	-Láminas de hierro o acero / Iron or steel sheets.	Ofrece: 3.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 15.000 kilos / Offer: 3,000 kilos for immediate delivery, short term: 15,000 kilos.	7-8333	Galvatica S.A. Apartado 2007 1000 San José Telex : 2133 AGRO Cable : GALVATICA Tel. : 32-54-93
73.18	-Tubos de hierro / Iron tubes.	Ofrece: 100 toneladas para entrega inmediata / Offer: 100 tons for immediate delivery.	7-8501	Tubo-Tico S.A. Apartado 2007 1000 San José Telex : 2133 AGRO Cable : TUBOTICO Tel. : 32-22-85
73.22	-Tanques de acero inoxidable / Stainless steel tanks.	Ofrece: 20 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 26 unidades y a mediano plazo: 40 unidades. Empaque: en madera / Offer: 20 units for immediate delivery, short term: 26 units - and medium term: 40 units. Packing: wood.	7-8502	Traversa S.A. Apartado 3613 1000 San José Telex : 2354 Cable : TRAVERSA Tel. : 25-46-22/24-70
73.22	-Tanques de fundición hierro o acero / Iron or steel tanks.	Ofrece: 100 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 200 unidades y a mediano plazo: 400 unidades / Offer: 100 units for immediate delivery, short term: 200 units and medium term: 400 units.	7-8513	Vitro Fibras S.A. Apartado 17-2250 Tres Cartago Tel. : 29-92-31
73.22	-Tanques de hierro o acero / Iron or steel tanks.	Ofrece: 10 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón y madera / Offer: 10 units for immediate delivery. Packing and packaging: carton boxes and wooden.	7-8519	Vulcan Engineering Works S.A. Apartado 1911-1007 Paseo Colón San José
73.23	-Envases de hojalata / Tin plate recipients.	Ofrece: 2.100.000 latas para entrega inmediata, a corto plazo: 6.600.000 latas. Empaque: cajas de cartón / Offer: 2,100,000 cans for immediate delivery, short term: 6,600,000 cans. Packing: carton boxes.	7-8301	Envases Uni-Can Apartado 3967 1000 San José Telex : 2424 UNICAN Cable : DEL CAMPO Tel. : 21-93-66/23-12

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTÁ, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
3 -Envases de hojalata / Tin plate recipients.	Ofrece: 30.000 cajas para entrega inmediata, a corto plazo: 60.000 cajas y a mediano plazo: - 90.000 cajas. Empaque y embalaje: cajas de 50 envases cada una / Offer: 30,000 cases for immediate delivery, short term: 60,000 cases and medium term: 90,000 cases. Packing and packaging: boxes containing 50 recipients each.	7-8272	Compañía de Metales C.A. S.A. 1007 Centro Colón Apartado 603 San José Telex : 2114 C.R. Cable : COMECA Tel. : 32-23-66
3 -Envases para aerosoles / Containers for aerosol.	Ofrece: 1.500.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico y paletizados desde 200 a 450 unidades / Offer: 1,500,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic and pallets containing from 200 to 450 units each.	7-8271	Crown Cork Centroamericana S.A. Apartado 504 1000 San José Telex : 7505 CROWN Cable : CROWN Tel. : 41-62-55
6 -Alambre de púas / Barbed wire.	Ofrece: 2.000 rollos para entrega inmediata / Offer: 2,000 rolls for immediate delivery.	7-8503	Trefileria Colima S.A. Apartado 2007 1000 San José Telex : 2133 Cable : TREFILERIA Tel. : 35-02-82
1 -Clavos / Iron nails.	Ofrece: 1.300 quintales para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de 23 kilos y cajas de cartón / Offer: 1,300 quintals for immediate delivery. Packing and packaging: Boxes of 25 - kilos and carton boxes.	7-8503	Trefileria Colima S.A. Apartado 2007 1000 San José Telex : 2133 Cable : TREFILERIA Tel. : 35-02-82
11 -Grapas / Cramps.	Ofrece: 3.000 kilos para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 3,000 kilos for immediate delivery. Packing and packaging: carton boxes.	7-8222	Aceros Técnicos S.A. 1007 Centro Colón Apartado 897 San José Telex : 3023 AMURE Cable : ATESA Tel. : 39-04-85/39-06-03
32 -Tuercas y tornillos de hierro o acero / Nuts and screws of iron - or steel.	Ofrece: 3.000.000 de unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajitas de cartón y cajas de cartón / Offer: 3,000,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: small carton boxes and carton boxes.	7-8504	Tuercas y Tornillos Ticos S.A. Apartado 10065 1000 San José Telex : 3023 AMURE Cable : TORTU Tel. : 39-04-85/39-06-03
36 -Cocinas a gas / Gas cookers.	Ofrece: 15 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 30 unidades. Empaque y embalaje: cajas de madera con plástico / Offer: 15 units for immediate delivery, short term: 30 units. Packing and packaging: wooden boxes with plastic	7-8547	Equipo de Gas Román Apartado 169 1000 San José Tel. : 22-16-28/22-95-64
03 -Laminas de aluminio / Aluminium sheets.	Ofrece: 10.000 kilos para entrega inmediata, a corto plazo: 15.000 kilos. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 10,000 kilos for immediate delivery, short term: 15,000 kilos. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8288	Empaques de Celulosa S.A. Apartado 10212 1000 San José Telex : 2567 Cable : ECLA Tel. : 25-33-55
04 -Papel Aluminio / Aluminium paper.	Ofrece: 10.400 cajas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 10,400 boxes for immediate delivery. Packing and packaging: carton boxes.	7-8348	Inversiones MC'Q S.A. Apartado 769-1007 Centro Colón San José Telex : 3277 REGISA Cable : MC'QSA Tel. : 23-22-06/33-23-94

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ DTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
82.05	-Brocas para perforaciones de minerales / Mineral drilling bits.	Empaque y embalaje: cajas de madera / Packing and packaging: wooden boxes.	7-8380	Longyear Centroamericana S.A. Apartado 5235 1000 San José Telex : 2731 LONGIACR Cable : LONGYEAR Tel. : 35-22-39/35-31
83.02	-Bisagras / Hinges.	Ofrece: 100.000 pares para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 100,000 pairs for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8222	Aceros Técnicos S.A. Apartado 879-1007 Centro Colón San José Telex : 2913 CECOTEX Cable : ATESA Tel. : 37-57-55/37-47
83.02	-Bisagras / Hinges.	Ofrece: 30.000 pares para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 30,000 pairs for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8481	Sociedad Troqueladora y Acabados S.A. Apartado 184-2050 San Pedro San José Telex : 2558 Cable : STAMEL Tel. : 53-07-61
83.07	-Lámparas de metales comunes / Lamps of common metals.	Ofrece: 300 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 450 unidades. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón y madera / Offer: 300 units for immediate delivery, short term: 450 units. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes and wood.	7-8321	Fabri Lamp S.A. Apartado 5557 1000 San José Tel. : 39-01-54

SECCION XVI / SECTION XVI

MAQUINAS Y APARATOS; MATERIAL ELECTRICO /
MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL
EQUIPMENT

84.15	-Refrigeradores / Refrigerators.	Corto plazo: 10 unidades y a mediano plazo: 30 unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartón y madera / Short term: 10 units and medium term: 30 units. Packing and packaging: carton boxes and wooden.	7-8468	Refrigeradoras de Centroamérica S.A. (RECASA) Apartado 5296 1000 San José Telex : 2625 Tel. : 36-76-76
84.17	-Secadores de granos / Grain dryers.	Mediano plazo: 10 unidades. Empaque y embalaje: jabs de madera / Medium term: 10 units. Packing and packaging: wooden crates.	7-8502	Traversa S.A. Apartado 3613 1000 San José Telex : 2354 Cable : TRAVERSA Tel. : 25-46-22/24-70
84.17	-Secadoras de café /	Ofrece: 5 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 8 unidades. Empaque y embalaje: cajas de madera / Offer: 5 units for immediate delivery, short term: 8 units. Packing and packaging: wooden boxes.	7-8505	Talleres Industriales y Fundición Poscam Ltda. 2350 San Fco. de Dos R. Apartado 30 San José Cable : POSCAN Tel. : 26-26-03

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEF: 45574 CACAO, BOGOTÁ, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Filtros de aire / Air filters.	Ofrece: 10.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón corrugada y sellada con 24, 30 y 80 filtros / Offer: 10,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and corrugated and sealed carton boxes containing 24, 30 and 80 filters.	7-8322	Filtros de Costa Rica S.A. Apartado 3965 1000 San José Cable : FILCA Tel. : 37-31-55/37-33-11
-Máquinas empacadoras / Packing machines.	Ofrece: 10 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: jabs de madera / Offer: 10 units for immediate delivery. Packing and packaging: wooden crates.	7-8502	Traversa S.A. Apartado 3613 1000 San José Telex : 2354 Cable : TRAVERSA Tel. : 25-46-22/24-70-11
-Rodillos para transportadores de banano / Rollers for banana conveyors.	Ofrece: 500 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de madera / Offer: 500 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and wooden boxes.	7-8578	Banamera el Prado S.A. Apartado 4029 1000 San José Telex : 2954 Cable : PATRIOTA Tel. : 35-49-59
-Transportadora de granos / Grain conveyors.	Empaque y embalaje: cajas de madera / Packing and packaging: wooden boxes.	7-8505	Talleres Industriales y Fundación Poscam Ltda. Apartado 30-2350 San Fco de Dos Ríos San José Cable : POSCAN Tel. : 26-26-03
-Maquinaria para beneficiar el café / Coffee benefit machinery.	Ofrece: 20 unidades para entrega inmediata, a mediano plazo: 40 unidades. Empaque y embalaje: cajas de madera / Offer: 20 units for immediate delivery, medium term: 40 units. Packing and packaging: wooden boxes.	7-8361	Jose J. Castro Aguilera 2450 San Antonio de Desamparados Apartado 50 San José Tel. : 27-80-72/26-01-65
-Máquinas clasificadoras o seleccionadoras de granos / Classifying or grading machines for grains.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	7-8506	Talleres Industriales Carazo S.A. Apartado 2297 1000 San José Tel. : 32-44-58/32-44-70
-Sierras para madera / Saws for wood.	Ofrece: 200 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de madera / Offer: 200 units for immediate delivery. Packing and packaging: wooden boxes.	7-8343	Sierras de Costa Rica S.A. Apartado 6591 1000 San José Telex : 3183 SIVAO Cable : SIVAO Tel. : 21-95-17
-Baterías secas / Dry batteries.	La empresa desea tener contacto con importadores directamente / The firm wants to have contact with importers directly.	7-8572	Unión Carbida Centroamericana S.A. (EVEREADY) Apartado 10160 1000 San José Telex : 2197 CARBIDE Cable : UNION Tel. : 35-73-55
-Cocinas eléctricas / Electric cookers.	Ofrece: 100 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón y cajas de madera / Offer: 100 units for immediate delivery. Packing and packaging: carton boxes and wooden boxes.	7-8549	Tecnoplantic S.A. Apartado 5727 1000 San José Tel. : 27-75-35

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 18-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO, BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1981

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
85.12	-Calentadores eléctricos / Electric heaters.	Ofrece: 400 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 600 unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartón y cajas de madera / Offer: 400 units for immediate delivery, short term: 600 units. Packing and packaging: carton boxes and wooden boxes.	7-8412	Westomatic S.A. Apartado 4141 1000 San José Tel. : 29-55-85/29-51-60
85.14	-Parlantes / Loudspeakers.	Empaque y embalaje: plástico, papel y cajas de cartón / Packing and packaging: plastic, paper and carton boxes.	7-8500	Hitachi Electrónicas C.A. S.A. Apartado 10272 1000 San José Telex : 2248 Cable : HITACHI Tel. : 28-20-11
85.14	-Parlantes / Loudspeakers.	Ofrece: 200.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 200,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8554	Motorola de C.A. S.A. 2100 Guadalupe Apartado 442 San José Telex : 2386 Tel. : 35-41-11
85.17	-Láminas acrílicas luminosas para señalización / Lighting acrylic sheets for signalling.	Ofrece: 1.400 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de madera y cartón / Offer: 1,400 units for immediate delivery. Packing and packaging: carton and wooden boxes.	7-8576	Neón Nieto Apartado 3499 1000 San José Telex : 2854 Cable : NEON-NIETO Tel. : 35-67-55
85.19	-Aparatos y materiales para corte, seccionamiento, protección, empalme o conexión de circuitos eléctricos / Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits or for making connections to or in electrical circuits.	Ofrece: 3.000.000 de unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 7.000.000 de unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartón y cajas de madera / Offer: 3,000,000 units for immediate delivery, short term: 7,000,000 units. Packing and packaging: carton boxes and wooden boxes.	7-8544	Cutler-Hammer Centroamericana S.A. Apartado 10156 1000 San José Telex : 2170 CUTLER Tel. : 35-60-22
85.19	-Accesorios para instalaciones eléctricas / Accessories for electric installations.	Empaque y embalaje: bolsitas plásticas y cajas de cartón / Packing and packaging: plastic little bags and carton boxes.	7-8570	Ticino Industrial de Centroamérica S.A. Apartado 6563 1000 San José Telex : 2479 Tel. : 22-80-55/39-0025
85.19	-Cajas conduit / Conduit boxes.	Ofrece: 100.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: cajas de cartón de 50 unidades cada una / Offer: 100,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: carton boxes containing 50 units each.	7-8546	Armetal S.A. Apartado 6265 1000 San José Telex : 7525 CABSHA Tel. : 37-57-44/37-57-78
85.19	-Tomos de corriente / Sockets.	Ofrece: 40.000 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: plástico y cajas de cartón / Offer: 40,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic and carton boxes.	7-8569	Electro Aparatos Corona S.A. 1007 Centro Colón Apartado 100 San José Cable : CORONA Tel. : 22-95-37

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OPERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
		CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
-Lámparas incandescentes / Incandescent lamps.	Ofrece: 4.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 8.000 unidades. Empaque: cajas individuales de cartón / Offer: 4,000 units for immediate delivery, short term: 8,000 units. - Packing: individual carton boxes.	7-8381	Luz y Decoración S.A. Apartado 7-7200 1000 San José Cable : LUZDECO Tel. : 24-26-48
-Conductores eléctricos / Electrical conductors.	Ofrece: 350 toneladas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: carretes y cajas de cartón / Offer: 350 tons for immediate delivery. Packing and packaging: bobbins and carton boxes.	7-8560	Conducen S.A. Apartado 10274 1000 San José Telex : 7503 Cable : CONDUCE Tel. : 39-12-22

SECCION XVII / SECTION XVII

MATERIAL DE TRANSPORTE / TRANSPORT MATERIAL AND EQUIPMENT

-Coches para niños / Baby carriages.	Ofrece: 200 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 1.400 unidades y mediano plazo: 2.700 unidades. Empaque y embalaje: cajas con 4 unidades cada una y cajas de cartón / Offer: 200 units for immediate delivery, short term: 1,400 units and medium term: 2,700 units. Packing and packaging: boxes containing 4 units each and -- carton boxes.	7-8579	Fairdeal S.A. 2050 San Pedro de Montes de Oca Apartado 306 San José Tel. : 22-78-86
-Carretillos / Wheelbarrows.	Ofrece: 1.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 5.000 unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 1,000 units for immediate delivery, short term: 5,000 units. Packing and packaging: carton boxes.	7-8541	Industria Metálica Apartado 192 2300 Curridabat Tel. : 25-42-35/24-39-37
-Carretillos / Wheelbarrows	Ofrece: 2.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 4.000 unidades y a mediano plazo: 7.000 unidades / Offer: 2,000 units for immediate delivery, short term: 4,000 units and medium term: 7,000 units.	7-8551	Frymac S.A. Apartado 202 4050 Alajuela Tel. : 41-47-60
-Flotadores / Floaters.	Ofrece: 1.000.000 de unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón corrugadas / Offer: 1,000,000 units for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and corrugated carton boxes.	7-8558	Desarrollo Industrial Costarricense para Importación y Exportación (DICTESA) Apartado 7 1000 San José Telax : 7534 Tel. : 37-68-66

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO. BOGOTA, D. E. I COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAD/ DTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
SECCION XX / SECTION XX				
MERCANCIAS Y PRODUCTOS DIVERSOS / MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES				
94.01	-Sillas / Chairs.	Ofrece: 1.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 6.000 unidades / Offer: 1,000 units for immediate delivery, short term: 6,000 units.	7-8556	Maderas S.A. Apartado 4.400 Ciudad Quesada Tel. : 46-10-70
94.02	-Mobiliario médico quirúrgico / Medical surgical furniture.	Ofrece: 560 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 1.120 unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 560 units for immediate delivery, short term: 1,120 units. Packing and packaging: carton boxes.	7-8552	Fábrica de Muebles Jc Apartado 97 4050 Alajuela Tel. : 410221
94.03	-Muebles metálicos / Metallic furniture.	Empaque y embalaje: cajas de cartón / Packing and packaging: carton boxes.	7-8548	Perfiles Ranurados S.. Apartado 5428 1000 San José Tel. : 23-26-24/23-2
94.03	-Muebles metálicos / Metallic furniture.	Ofrece: 1.350 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: espuma, cartón y cajas de madera / Offer: 1,350 units for immediate delivery. Packing and packaging: foam carton and wooden boxes.	7-8567	Metalín Apartado 3090 1000 San José Tel. : 39-03-18
94.03	-Muebles de acero inoxidable / Stainless steel furniture.	Ofrece: 400 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 520 unidades y a mediano plazo: 800 unidades. Empaque y embalaje: tabas de madera / Offer: 400 units for immediate delivery, short term: 520 units and medium term: 800 units. Packing and packaging: wooden crates.	7-8502	Traversa S.A. Apartado 3613 1000 San José Telex : 2354 Cable : TRAVERSA Tel. : 25-46-22
94.03	-Muebles de madera / Wooden furniture.	Ofrece: 150 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: espuma, cartón y cajas de madera / Offer: 150 units for immediate delivery. Packing and packaging: foam, carton and wooden boxes.	7-8571	Tierra Extraña S.A. Apartado 100-Santa Ana San José Tel. : 28-61-89
94.03	-Muebles de madera / Wooden furniture.	Corto plazo: 30 juegos. Empaque y embalaje: papel blanco y periódico / Short term: 30 sets. - Packing and packaging: white paper and newsprint.	7-8568	Muebles Rebeca 50 Metros al Este del Depósito de Maderas S. Blás, Moravia San José Tel. : 36-31-53/23-3
94.03	-Muebles de madera / Wooden furniture.	Ofrece: 500 unidades para entrega inmediata / Offer: 500 units for immediate delivery.	7-8555	Muebles de Diseño Artístico Apartado 321 Guadalupe San José Tel. : 24-18-44
94.03	-Muebles de madera / Wooden furniture.	Ofrece: 3.800 unidades para entrega inmediata. Empaque y embalaje: forros de cartón y cajas de madera / Offer: 3,800 units for immediate delivery. Packing and packaging: carton covers and wooden boxes.	7-8561	Compañía China de Desarrollo S.A. Apartado 31-Coronado San José Tel. : 23-82-82
94.03	-Mesas de acero inoxidable / Stainless steel tables.	Ofrece: 15 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 30 unidades. Empaque y embalaje: cajas de madera / Offer: 15 units for immediate delivery, short term: 30 units. Packing and packaging: wooden boxes.	7-8547	Equipo de Gas Román Apartado 169 1000 San José Tel. : 22-16-28/22-9

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO, BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER 1983

N°	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
03	-Partes para muebles de madera / Wood furniture parts.	Ofrece: 1.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 6.000 unidades y a mediano plazo: 12.000 unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 1,000 units for immediate delivery, short term: 6,000 units and - medium term: 12,000 units. Packing and packaging: carton boxes.	7-8542	Industria Maderera Tea S.A. Apartado 950 1007 Centro Colón Tel. : 2695-85
01	-Cepillos / Brushes.	Ofrece: 5.000 docenas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 5,000 dozens for immediate delivery. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8553	Golden Plastic S.A. Apartado 14-Río Segundo Alajuela Tel. : 41-18-36
01	-Cepillos / Brushes.	Ofrece: 15.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 18.000 unidades y a mediano plazo: 60.000 unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 15,000 units for immediate delivery, short term: 18,000 units and medium term: 60,000 units. Packing and packaging: carton boxes.	7-8545	Arco S.R.L. Apartado 89 3000 Heredia Tel. : 37-00-73
01	-Brochas / Painter's.	Ofrece: 180.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 300.000 unidades y a mediano plazo: 400.000 unidades. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 180,000 units for immediate delivery, short term: 300,000 units and medium term: 400,000 units. Packing and - packaging: carton boxes.	7-8550	Brochas y Pinceles S.A. Apartado 3746 1000 San José Cable : PROPINSA Tel. : 32-11-02
01	-Cepillos de dientes / Toothbrushes.	Ofrece: 30.000 docenas para entrega inmediata / Offer: 30,000 dozens for immediate delivery.	7-8418	Plásticos Star S.A. Apartado 4353 1000 San José Telex : 2823 STAR Cable : BAYCO Tel. : 25-41-22
03	-Juguetes didácticos de madera y plástico / Educational toys of wood and plastic.	Ofrece: 5.000 piezas para entrega inmediata / Offer: 5,000 pieces for immediate delivery.	7-8557	Las Tres Pecosas Santa Ana Apartado 173 San José Tel. : 21-16-05
03	-Juguetes didácticos de madera / Wooden educational toys.	Ofrece: 500 juegos para entrega inmediata. Empaque y embalaje: papel y cajas de madera de 24 unidades / Offer: 500 sets for immediate delivery. Packing and packaging: paper and wooden boxes containing 24 units each.	7-8559	Industria Juguetera Chirripó 1007 Centro Colón Apartado 430 San José Tel. : 26-51-50
03	-Juguetes de madera / Wooden toys.	Ofrece: 3.250 piezas para entrega inmediata. Empaque y embalaje: papel y cajas de cartón - con marco de madera / Offer: 3,250 pieces for immediate delivery. Packing and packaging: - paper and carton boxes with wooden frames.	7-8562	Corporación Artística Colonial S.A. Ciudad Quesada Apartado 65 Alajuela Tel. : 46-10-44



07118

RED OEA-AICO / NETWORK OAS-AICO

CARRERA 9a. No. 16-21 PISO 9o. P.O. BOX 5609 TELEX: 45574 CACBO, BOGOTA, D. E. 1 COLOMBIA

OFERTA EXPORTABLE / EXPORTABLE OFFER

C O S T A R I C A

fecha/date SEPTIEMBRE / SEPTEMBER

NAB/ BTN	DESCRIPCION DEL PRODUCTO/ DESCRIPTION OF THE GOODS	INFORMACION COMPLEMENTARIA/ COMPLEMENTARY INFORMATION	EMPRESA OFERENTE/ SUPPLIER COMPANY	
			CODIGO/ CODE	NOMBRE Y DIRECCION/ NAME AND ADDRESS
97.03	-Juguetes de plástico / Plastic toys.	Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Packing and packaging: plastic bags - and carton boxes.	7-8261	Corilum S.A. Apartado 6328 1000 San José Tel. : 39-00-01
97.03	-Caballos de madera / Wooden horses.	Ofrece: 200 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 1.200 unidades / Offer: 200 units for immediate delivery, short term: 1,200 units.	7-8556	Maderas S.A. Apartado 4.400 Ciudad Quesada- San Carlos Alajuela Tel. : 46-10-70
97.04	-Juegos de salón de plástico / Plastic room games.	Ofrece: 400 juegos para entrega inmediata, a corto plazo: 600 juegos y a mediano plazo: 800 juegos. Empaque y embalaje: cajas de cartón / Offer: 400 sets for immediate delivery, short term: 600 sets and medium term: 800 sets. Packing and packaging: carton boxes.	7-8574	Industria Juguetera S.L. Apartado 6709 1000 San José Tel. : 21-81-10
97.04	-Juegos de salón para niños / Room games for children.	Ofrece: 110.000 unidades para entrega inmediata / Offer: 110,000 units for immediate delivery.	7-8563	Bosques de Agua Caliente S.A. Apartado 50 Cartago Telex : 8009 BOSQUE CR Tel. : 51-24-46
97.06	-Balones para voleibol basketbol y fútbol / Balloons for volleyball, basketball and football.	Ofrece: 12.000 unidades para entrega inmediata, a corto plazo: 36.000 unidades. Empaque y embalaje: mallas individuales y cajas de cartón / Offer: 12,000 units for immediate delivery, short term: 36,000 units. Packing and packaging: individual mesh and carton boxes.	7-8591	Núcleo de Elaboración de Plásticos S.A. Apartado 301 1007 Centro Colón Cable : CECOTEX Tel. : 33-33-85
98.02	-Cierres de cremallera / Slide fasteners.	Ofrece: 100.000 metros para entrega inmediata, a corto plazo: 200.000 metros. Empaque y embalaje: bolsas plásticas y cajas de cartón / Offer: 100,000 meters for immediate delivery, short term: 200,000 meters. Packing and packaging: plastic bags and carton boxes.	7-8525	Yoshida de C.R. Ltda. Apartado 6892 1000 San José Telex : 2196 Cable : YOSHIDA CR Tel. : 26-22-66

FECHA DE VENCIMIENTO

000104

CIEB